

Die mobile Zukunft nimmt Form an - und sie ist auf den ersten Blick kompromisslos sportlich und konsequent alltagstauglich: mit seiner besonders niedrigen, Coupé-artigen Dachlinie und einem großzügigen Innenraum gibt der Audi Q4 Sportback e-tron¹ die Richtung vor. Audi drive select und elektrische Heckklappe bringt er bereits serienmäßig mit. Dynamik und Ausdauer treiben ihn an. Seine fokussierende Front, das kraftvolle Heck und das progressive Interieur lassen keinen Zweifel: Fortschritt lässt sich nicht aufhalten - auch nicht unterwegs, wo Sie ultraschnell laden können.

Übrigens: Der Audi Q4 Sportback e-tron¹ elektrisiert schon bei der Leasingbestellung, denn der Umweltbonus² wartet auf Sie. Mehr Informationen jetzt bei uns.

Ein attraktives Angebot für Sie:

- z. B. Audi Q4 Sportback 40 e-tron*.
- * Stromverbrauch (kombiniert) in kWh/100 km: 16,1 (NEFZ); CO₂-Emissionen (kombiniert) in q/km: 0. Effizienzklasse A+.

LED-Scheinwerfer, Standklimatisierung, Einparkhilfe, elektr. Heckklappe, DAB, Klimaautomatik, Bluetooth, Spurverlassenswarnung, uvm.

€ 39.990,-

Fahrzeugpreis: inkl. Überführungskosten 150 kW (204 PS) € 39.990.-

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

- ¹ Stromverbrauch (kombiniert) in kWh/100 km: 17,9-15,6 (NEFZ); 20,9-16,6 (WLTP); CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 0. Angaben zu den Stromverbräuchen und CO₂-Emissionenen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von der gewählten Ausstattung des Fahrzeugs.
- ² Der Erwerb (Kauf oder Leasing) eines/r neuen Audi Q4 Sportback e-tron¹ durch Privatpersonen, Unternehmen, Stiftungen, Körperschaften und Vereine nach dem 18.05.2016 wird mit dem Umweltbonus inklusive Innovationsprämie gefördert, sofern das Fahrzeug nach dem 03.06.2020 und bis zum 31.12.2021 zugelassen und der Erwerb nicht zugleich mit anderen öffentlichen Mitteln gefördert wird. Ausnahme: der jeweilige Fördermittelgeber hat eine Verwaltungsvereinbarung mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Energie geschlossen, wobei es aber zum Zeitpunkt der Antragstellung beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) noch zu keiner Auszahlung gekommen sein darf. Das Fahrzeug muss im Inland auf den/die Antragstellerin zugelassen werden (Erstzulassung) und mindestens 6 Monate zugelassen bleiben. Sofern das Fahrzeug nach dem 04.11.2019 erstmalig zum Straßenverkehr zugelassen wird, beträgt die Höhe des Umweltbonus inklusive Innovationsprämie für den Audi Q4 Sportback 40 e-tron insgesamt 7.500 Euro. Ein Drittel des Umweltbonus wird seitens der AUDI AG direkt auf den Nettokaufpreis gewährt, zwei Drittel des Umweltbonus (Bundesanteil am Umweltbonus inklusive Innovationsprämie) werden nach positivem Zuwendungsbescheid auf Antrag beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) unter www.bafa.de ausbezahlt. Der Antrag auf Gewährung des Bundesanteils am Umweltbonus muss bei Zulassung nach 04.11.2019 spätestens ein Jahr nach Zulassung über das elektronische Antragsformular unter www.bafa.de eingereicht werden.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

AUTOHAUS HUTTNER

Autohaus Huttner GmbH, Graf-Zeppelin-Str. 2, 86899 Landsberg am Lech, Tel.: 0 81 91 / 9 85 15-0, audi@autohaus-huttner.de, www.huttner-landsberg.audi

An einer Probefahrt interessiert? Code scannen und Termin vereinbaren. Verbindungskosten laut Mobilfunkvertrag.





KALKPROBLEME?

Wir bieten Ihnen die Lösung!

- Der Fachbetrieb in Ihrer Nähe bietet Ihnen zuverlässige und qualitativ hochwertige Anlagen aus eigener Produktion
- · Für Haushalt und Industrie

- ür die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen den jezza!-Lesern ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und Erfolg für das kommende Jahr
- · Gegen hartes Wasser, Verkalkung der Rohrleitungen, Boiler und Haushaltsgeräte
- · Wir beraten Sie gerne und bieten eine saubere Lösung

memtech GmbH • Gewerbering 10 • 82272 Moorenweis Tel. 0 81 46/9 42 26 • Fax 0 81 46/9 42 28 • E-mail: info@memtech.de • www.memtech.de







- Maler- und Lackierarbeiten Tapezierarbeiten
- Moderne Anstrichtechniken
 Fassadenanstriche
- Teppichböden, PVC
 Laminat, Fertigparkett
 - → liefern und verlegen
- Telefon: 08192 / 997269 info@maler-doldi.de



Christian Doldi









Bildnachweise (v. l.): Gärtnerei Dumsky, Sandra Böhm, Freundeskreis Pähl-Fischen, Dr. Gudrun Szczepanek.



6 Veranstaltungstipps

Weihnachten

- 14 Love & Livestyle: Die schönsten Läden der Region
- 18 Wünsch` Dir was: Weihnachts-Geschenke-Tipps
- 24 Nachhaltiges Weihnachten wie wir das Fest der Liebe mit einem kleineren Fußabdruck feiern können

Feel good times

- 36 Wellness-Baden im eigenen Garten: der DIY-Sprudelpool in Eresing
- 40 Wellness-Tipps für den Winter

Weitere Themen

- 46 Historisches: Das Café auf der Schwedeninsel
- "Und woran denken Sie beim Thema Weihnachten?" Gedanken von vier regionalen Persönlichkeiten
- 52 Lasst uns über Engel reden: Engel betrachtet aus unterschiedlichen Blickwinkeln – theologisch, kunsthistorisch, spirituell.
- 60 jezza!-Test: Die Fahrradrikscha aus Schondorf
- 62 Das letzte Wort und Impressum

Weißt du. wie viel Englein fliegen?



Mit wie viel Liebe und Handarbeit unser Regionalmagazin jezza! gemacht wird, ist oft schon zwischen den Zeilen zu lesen. Doch in dieser Ausgabe wird es besonders deutlich. Angesichts unseres großen Engelbeitrags (ab S. 52) erinnerte sich unser Layouter Gerald Risch an seine limitierte Sammlung aufwändig gestalteter Blechengel, die er 2009 für eine Ausstellung produziert hatte – und diese auch als Plakatmotiv (siehe Foto) herausbrachte. Chefredakteurin Sigrid Römer-Eisele war von den zauberhaften Wesen (ganz besonders von den dicken) so entzückt, dass sie Gerald Risch bat, seine Engelchen "durchs ganze Heft fliegen" zu lassen. Anzeigenleiterin Tina Jehle hatte dann noch die Idee, diesen Gestaltungsvorschlag mit einem Gewinnspiel zu ver-

Wer also weiß, wie viele Risch-Engel durch unser Weihnachtsheft fliegen, kann eine Luxus-Meditationsmaske (mit Kräutern befüllbar) von Wertstoff-Couture im Wert von 49 Euro und einen Einkaufsgutschein für den Klosterladen St. Ottilien im Wert von 30 Euro gewinnen.

Wie geht`s?: Einfach Engel zählen (nicht die auf dem Plakat; starten Sie hier unten mit Engel Nr. 1) und eine Mail mit der entsprechenden Anzahl bis zum 17.12.2021 an redaktion@ *jezza.de* schicken – *Betreff*: Risch-Engel. Das Los entschei-



jezza!-Redakteurin Sigrid Römer-Eisele (in einer handgestrickten Jacke der Landsberger Grafikerin Carmen Celewitz, die auch heuer die aktuelle Weihnachts-jezza!-Titelseite gestaltet hat) mit einem Risch-Engel-Plakat.







ie Arbeit an unserer diesjährigen Weihnachtsausgabe gestaltete sich höchst spannend – bis zum Schluss. Während ich in den Vorjahren schon oft Anfang November erste "Weihnachts-Vibrations" verspürte und im Zusammenhang mit der Erstellung von Weihnachtsmarkt-Texten dann Mitte November, unter den verwunderten Blicken meiner Familie und Weihnachtslieder summend, den ersten Glühwein in der Küche erhitzte, war dieses Thema diesmal mit einer Zitterpartie verbunden, die am 19. November endete – mit der traurigen Gewissheit, dass kein Weihnachtsmarkt in Bayern stattfinden kann. Und so mussten wir alle Weihnachtsmarkt-Infos im Heft streichen.

Umso wichtiger ist es nun, dass wir die Vorweihnachtszeit trotz der Umstände stimmungsvoll gestalten, uns mit unseren Liebsten umgeben und es – vielleicht nochmal ein bisserl mehr – heimelig angehen lassen.

Zum Glück sind die lokalen Einzelhandelsgeschäfte von den Einschränkungen nicht betroffen. Wir stellen Ihnen (ab S. 14) ein paar besonders liebevoll gestaltete Läden unserer Region vor, wo Sie garantiert Präsente, die von Herzen kommen, für die engsten Freunde und Familienmitglieder finden.

Weniger ist manchmal mehr. Und so geben wir Ihnen im Rahmen unseres Beitrags über nachhaltige Weihnachten (ab S. 24) den einen oder anderen Tipp, wie Sie das Fest mit etwas kleinerem Fußabdruck begehen können.

Wie sich der Winter besonders stimmungsvoll und als Wellness-Jahreszeit erleben lässt, zeigen wir ab S. 36: mit Badeerlebnissen im selbstgebauten Gartenpool, beim Saunen oder bei Beauty-Treatments, die Farbe und Wohlgefühl ins Wintergrau bringen.

Es gibt so viele Möglichkeiten, die kalte Jahreszeit wonnigwarm zu erleben - mit einem Schuss "Bling!", wie es unsere Titelseite verheißt.

Genießen Sie die Zeit, das wünschen Ihnen Sigrid Römer-Eisele und das gesamte jezza! Team



Titelmotiv: LET THE BLING BEGIN Gestaltung: Carmen Celewitz, 360° Design, Landsberg, Salzgasse 120, www.360graddesign.de



Stephan Schweigert

MEISTERWERKSTÄTTE FÜR SCHMUCK

750/Roségold, mit pink Opal Pampel und cognacfarbenem Brillant, rosa Turmalín



Goldschmiede Stephan Schweigert

Vorderer Anger 288 86899 Landsberg am Lech

Telefon 0 81 91 / 9 69 08 50 info@goldschmiede-schweigert www.goldschmiede-schweigert.de





Medele Schäfer

Weihnachtsgeschenke aus Glas selbst gestalten

Alle Veranstaltungen ohne Gewähr – bitte klären Sie

kurzfristia mit den Veranstaltern, ob diese stattfinden.

Seit Anfang Mai 2020 ist das Glas Atelier von Monika Vongehr in Türkenfeld in der Ganghoferstr. 6 für Besucher geöffnet.

Im Dezember gibt es vom 8. bis 23.12.2021 Ateliertage. Wochentags finden um 10, 14 und 19 Uhr Workshops zu unterschiedlichen Themen wie 'Zen-Tangle auf Glas', Weihnachtskarten mit Glas-Design', 'Glas Schmuck selbst gestalten', 'transparentes Mosaik', 'Weihnachtssterne aus Glas', statt.

Bitte melden Sie sich per Mail oder telefonisch an und vereinbaren Sie einen Termin. Die Workshops sind für Kinder und Erwachsene ohne Vorkenntnisse geeignet. Es können kleine Gruppen bis 4 Personen teilnehmen.

Aktuelle Termine auf der Webseite: www.myself-design.online Atelier: Ganghoferstr. 6; 82299 Türkenfeld, Tel.: 01 76/2825 77 31. Monika Vongehr lädt zudem freitags von 10 bis 16 Uhr zu einem Besuch in ihr wunderschön eingerichtetes Glas-Atelier ein.



JubiläumsFestival 2021, 10. bis 15.12.2021 im Florian Stadl (Kloster-Andechs) & beccult (Pöcking)



Musik, "hautnah" (er) leben: Die Streichquartette Goldmund, Delian und Henschel, das Henschel Klavier Trio, die Pianisten Margarita Oganesjan, Alexander Krichel und Lukas Maria Kuen, die Akkordeonistin Maria Reiter, der Cellist Hendrik Blumenroth, die Sopranistin Lydia Teuscher und die Moderatorin Annekatrin Hentschel entführen uns in die Magie der Musikwelt von Camille Saint-Saëns, Antonin Dvorák, Anton Arensky und Dmitri Schostakowitsch bis in die argentinische Welt des neuartigen Tango Nuevo des Astor Piazzolla im 20. Jahrhundert, endend mit einem Auftragswerk von Vladimir Genin.

Die neue Veranstaltungsreihe verspricht ein besonders authentisches Musikerlebnis. Möglich macht dies eine andere Bestuhlung im Florian-Stadl: Die Besucher sitzen unmittelbar neben den Musikern, die in der Mitte des Florian-Stadl spielen. Zudem gibt es eine besondere Aktion für junges Publikum: Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt, Jugendliche bis 18 Jahre zahlen den ermäßigten Preis von nur 8 Euro pro Karte. Tickets & Infos: www.jubilaeumsfestival.de, Mail: info@arte-musica-poetica.de, Tel.: 01 71/87 55 237



Was ist mehr wert – der Traum oder die reale Welt? Was braucht eine Prinzessin mit einem Herz aus Glas? Warum landet jemand, der das reale Leben voll im Griff hat und sich den Himmel behaglich ausmalt, direkt in der Hölle? (Kunst-)Märchen handeln von inneren Wandlungen, also mehr als nur von "Gut und Böse". Deshalb enden auch nicht alle glücklich – z. B. "Die kleine Meerjungfrau" von Hans Christian Andersen.

Der barocke Kachelofen im Ladenatelier ADEBAR hat bestimmt schon so manche Geschichte gehört – und so entstand auch die Idee zu den Märchenstunden. Bekannte Schauspielerinnen wie Victoria Mayer und Zora Thiessen entführen jeden Donnerstag im Advent um 17 Uhr in die Welt der Geschichten und Märchen.

Termine: donnerstags, 2.12, 9.12. und 16.12., jeweils von 17 bis 18 Uhr. (Aufgrund geltender Corona-Auflagen, ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldung erforderlich unter: Tel. 08807/9478200)

Bis zum Januar 2022 zeigt die Dießener Malerin Christine Herr-Tropp Kinderportraits in der Adebar – großformatige charaktervolle Bildnisse, in denen sie die Kinder als individuelle Persönlichkeiten zeigt – ohne Kindchenschema. An den Advents-Sonntagen ist die Adebar von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

3. April

2022



Fest der Wirtshausmusik, **Bobingen**

Wenn es heißt "Wirtshausmusikanten unterwegs...", dann ist ein kurzweiliger und unterhaltsamer Abend garantiert. Traudi Siferlinger, bekannt als authentische, frische und kompetente Moderatorin und musikalische Gestalterin der beliebten Sendung "Wirtshausmusikanten" im BR Fernsehen, bürgt in ihrer charmanten Art für beste Stim-

mung. Die harmonisch ausgewogene Mischung von urig-traditioneller Volksmusik und frisch aufgespieltem Tradimix, garniert mit witzigen und informativen Moderationen, sind das Markenzeichen der sympathischen Chiemgauerin, die an diesem Abend auch selbst zur Geige greift oder den ganzen Saal zum Mitjodeln bringt. Bei "Das Fest der Wirtshausmusik" begegnen Sie Traudi Siferlinger "live" mit ausgesuchten, hochkarätigen Musikgruppen. In Bobingen ebenfalls live dabei sind: die Cubaboarischen (Tradicional), die Gstanzl-Königin Renate Maier und das Trio "Die Hoameligen".

Termin und Ort: So., 3.04.2022, 17 Uhr, Singoldhalle, Bobingen Ticketpreise: 38 €, ermäßigt 35 €, Reservierung: Kulturamt Stadt Bobingen, Tel. 08234/8002-31 oder -36, kulturamt@bobingen.de, online: www.stadt-bobingen.de oder www.reservix.de



www.stadt-bobingen.de

kulturamt@bobingen.de

08234/8002 -31/-36

reisebüro vivell

Stadt

Bobingen

hüllt die noch nie erzählte Lebens- und

Musikaeschichte der "Oueen of Rock". Mit



über 200 Millionen verkauften Tonträgern und 12 Grammy Awards gehört Tina Turner zu den größten Weltstars aller Zeiten.

Das Derpart Reisebüro Vivell Landsberg organisiert den Live-Besuch von drei Exklusiv-Veranstaltungen im Stage Palladium Theater in Stuttgart – auf Wunsch mit Buchung eines Brunch-Buffets. Termine: Sonntag, 13.11.2022, Sonntag, 20.11.2022, und 15.01.2023 – Vorstellung jeweils um 14 Uhr.

Preise: Premium Parkett: 150 €, Kategorie I: 145 €, Kategorie II: 135 €. Der Angebotspreis beinhaltet die Fahrt ab/bis Landsberg im 4-Sterne-Bus, die Eintrittskarte in der gebuchten Kategorie sowie



kostenlose Getränke im Theater. Das Brunchbuffet für € 30 pro Person (Beginn 11 Uhr) kann auf Wunsch dazugebucht werden.

Infos und Reservierungen über Derpart Reisebüro Vivell: Mail: info@vivell.net oder Tel.: 08191/91740

KULTUR

GESCHENKE

TIPP

DÊRPART

Kerzer

Mit dem Bus zu den Passionsspielen Oberammergau 2022

Die Passionsspiele in Oberammergau ziehen alle zehn Jahre hunderttausende Besucher aus aller Welt an. Über 2400 einheimische Laiendarsteller, Sänger und Musiker werden auf der Bühne

des beeindruckenden Passionstheaters in Oberammergau stehen.

Das Derpart Reisebüro Vivell in Landsberg hat für die Termine 28. Mai 22, 9. Juli 22 und 2. Oktober 22 ein Rundum-Paket für den Besuch der Passionsspiele 2022 im Angebot. Im beguemen Reisebus geht es von Landsberg nach Oberammergau, um dieses einzigartige Schauspiel live zu erleben. Ein Gutschein für die Passionsspiele 2022 ist auch eine gute Geschenkidee zu Weihnachten für Familie oder Freunde.

Infos und Reservierungen über Derpart Reisebüro Vivell: info@vivell.net oder Tel.: 081 91/91740



GESCHENKIDEEN FÜR KURZENTSCHLOSSENE

ONLINE-

GUTSCHEIN-

STEIGENBERGEI

HOTEL DER SONNENHOF

BAD WÖRISHOFEN

Sie haben noch keine Geschenkidee zu Weihnachten und auch wenig Zeit, das Passende zu suchen? In unserem Online-Gutscheinshop werden Sie garantiert fündig. Rund um die Uhr, individuell gestaltet und für ganz Kurzentschlossene auch zum sofortigen Ausdruck.

- Sonnenhof-Brunch € 45.-
- Day Spa ab € 55,-(5h Spa-Eintritt inkl. Frühstücksbüfett)
- Wertautscheine (Restaurant/Spa/Übernachtung)

KLEINE & GROSSE AUSZEITEN VOM ALLTAG

ADVENTSBRUNCH € 45,-(Alle Adventssonntage, 11 - 14 Uhr)

NEW YEAR'S EVE PARTY 31. Dezember 2021, € 180,-

Jetzt Plätze reservieren!

www.spahotel-sonnenhof.de

Hotelbetriebsgesellschaft SONNENHOF mbH Hermann-Aust-Straße 11 · 86825 Bad Wörishofer Telefon 08247-959-0 reservierung@spahotel-sonnenhof.de

New Year's Eve Party let's celebrate!

Willkommen zur "New Year's Eve Party" im Steigenberger Hotel Der Sonnenhof in Bad Wörishofen, zur elegant-lässigen Partynacht – let's celebrate. Ein kulinarisches Feuerwerk, zusammengestellt von Küchendirektor Jörg Richter, wird die Besucher begeistern. Sushi, Hummer, Austern, Surf & Turf, US-Beef, Rehrücken, vegetarische Spezialitäten, ein buntes Dessertbüfett und vieles mehr erwartet die Gäste als opulentes euro-asiatisches, mediterranes Büfett mit Showküche.

Die Lia Roth Band sorgt mit Best of Charts, harmonischem Jazz und chilliger

Musik für angesagte Unterhaltung in modernem Lounge Ambiente. Eine frühzeitige Reservierung (2G) wird empfohlen.

Noch entspannter genießt den Abend, wer danach im 5* Superior Steigenberger Hotel Der Sonnenhof übernachtet. Beim leckeren Langschläfer-Frühstücksbüfett oder im traumhaften 3.000 m² großen Sonnenhof SPA mit 34° Grad warmem Infinity-Außenpool lässt sich der legendäre Jahreswechsel Revue passieren. Tickets 180 €/ Pers., Reservierung unter: 08247/959-0 Weitere Infos:

www.spahotel-sonnenhof.de

Märchenzimmer: Geschichten- und Theateratelier der besonderen Art

Lust auf Kulturhäppchen der besonderen Art? Mit einem Koffer voller Ideen und Engagement, Liebe und Herzblut öffnet das Geschichten- und Theateratelier "Märchenzimmer" ab sofort in der Dießener Johannisstraße 16 seine Pforten.

12 Personen maximal – dann geht's los: Ob Geschichten to Go, Märchentage, Kabaretthäppchen, Maskenbau, Geschichtenheilkunst, Figurentheater oder clowneske Live-Performances. Hier treffen professionelle Theaterpädagogik, künstlerischer Ausdruck und magische Welten aufeinander – komisch, berührend, tiefsinnig, unkonventionell. Kultur ganz privat? Mit dem Selbstversorger-Märchenzimmerspecial kein Thema. "Buch dich ein" lautet die Devise bei den Theaterquickies für Gruppen. sei es als After Work Session, Kulturhäppchennachmittag oder Theaterbrunch für Familien, Teams, Kulturverrückte, Freunde, Geburtstagskinder, wilde Weibercliquen oder einfach nur so. Das Geschirr wird gestellt. Getränk gibt's gratis und auch

ost mit Märchenzimmer.de ein Kulturhäppchen für eine Gruppe von 10 Personen im Wert von 250 Euro. Mail an redaktion@iezza.de. Stichwort: Märchenzimmer, bis 17.12.21, das Los entscheidet. Barauszahlung nicht möglich

der Abwasch hinterher wird erledigt. Außerdem: Kulturgeburtstage für Groß und Klein, Theaterpädagogik für Schulen, Kigas, Firmen etc., sowie jede Menge Workshops und Fortbildungen. Ach ja – und das mobile Märchenzimmer-Naturtheater kommt überall dahin, wo es ruft... Infos und Anmeldung: Petra Wurdack 0172/8551766. www.Märchenzimmer.de



Erleben Sie unseren charmanten Christkindlmarkt auf unserem **Hofgut Algertshausen!**

Christkindlmarkt leider abgesagt – wir freuen uns 2022 auf Sie! Süße

Freier Eintritt und ein gratis Glühwein/Kinderpunsch pro Person!

Kinder * Musik * Weihnachtsparty * Pralinen

Schokolade ★ Wein ★ Weihnachtsbäume und vieles mehr.

nes Gebäck * Eisstockschießen

Samstag, 18.12.2021, 14:00 - 21:00 Uhr, 19:00 - 23:00 Uhr Weihnachtsparty mit DJ Sunshine Sonntag, 19.12.2021, 14:00 - 20:00 Uhr

Magic Dinner mit Stefan Schmitt im Hofgut Algertshausen – das magisch-kulinarische Erlebnis



Hofgut Algertshausen Algertshausen 1 · 86926 Eresing · Tel. 08193 7020 www.hofgut-algertshausen.de

Augustinum Φ

Hofgut Algertshausen

wir spielen!

DAS ENDE VOM ANFANG

Fr. 17. / Sa. 18. / So. 19. / So. 26. Dezember 2021 - 20 Uhr - So. 18 Uhr

Komödie von Sean O' Casey. Hervorragend übersetzt von Johanna und Martin Walser.

Das bisschen Haushalt ... SIE und ER tauschen die Rollen, weil ER meint, das mache sich von allein. Vor allem, wenn sein Freund mithilft. Der ist aber wahnsinnig kurzsichtig... Mit Uwe Kosubek, Nathalie Seitz, Ruben Hagspiel.

Sa. 11. / So. 12. / Di. 28. / Mi. 29. / Do. 30. **Dezember 2021 - 20 Uhr - So. 18 Uhr**

Weilheimer Festspiele GbR Eine Kriminal-Komödie von Alfonso Paso (Übersetzung: Hagen Horst)

"Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht". Die Hausherrin hat sich in ihrem etwas langweiligen Alltag angewöhnt, Lügengeschichten aufzutischen. Sie lügt, der Gatte glaubt's, sie gesteht, er tobt und verzeiht und sie verspricht, nie mehr zu lügen. Heilig' Abend soll ein schöner Abend werden. Doch was, wenn sie Diebe und Mörder im Haus herumschleichen sieht und Leichen hin und her getragen werden. Der Ehemann glaubt Ihr natürlich gar nix. Das wird ein chaotischer

Ob Sivester gespielt werden kann, entscheiden wir am 24. November 2021. Wir warten Entscheidungen hinsichtlich der Pandemie ab. Wir informieren über unsere Internetseite

EINE WEIHNACHTSGESCHICHTE

Do. 16, und Do. 23, Dezember 2021 - 20,00 Uhr von Charles Dickens Claus-Peter Damitz erzählt und spielt die wohl bekannteste Weihnachtsgeschichte der Welt. Stimmungsvoll begleitet an der Gitarre von David Thomer.

Kartenreservierung formlos (Vorstellung, Datum, Anzahl, Kontakt) über E-Mail: info@stadttheater-weilheim.de oder Telefon: 0152 56570359 Info: www.stadttheater-weilheim.de

Kultur im Stadttheater Weilheim

"Wir spielen!" lautet das entschlossene Statement des Stadttheaters Weilheim, das sich mit zwei Komödien und der bekannten Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens ein unterhaltsames Dezemberprogramm auf den Spielplan gesetzt hat – ideal für den kurzweiligen Kulturbesuch vor und nach Weih-

Mit einem sorgfältig ausgearbeiteten Hygienekonzept, zu dem auch hochwertige Raumluftfilter-Geräte gehören, kann das Theater seine Besucher gemäß der jeweils aktuell gültigen Corona-Regeln empfangen, z.B. zur Komödie "Das Ende vom An-

fang", bei der sich das Ehepaar Darry und Lizzie über die Frage streitet, wer von beiden die schwerere Arbeit leistet. Man einigt sich auf einen Rollentausch, der allerhand Turbulenzen nach sich

Infos und Kartenreservierung: www.stadttheater-weilheim.de, Tel.: 01 52/56 57 03 59

Leidenschaftlich Lernen – Montessori Inning stellt sich vor

Am 12. Januar 2022 beginnt das Aufnahmeverfahren für Schule und Kinderhaus des Montessori Ammersee e.V.

"Sie möchten, dass Ihre Kinder gerne zur Schule gehen, mit Begeisterung lernen und gute Abschlüsse machen? Sie möchten selbstbestimmte, verantwortungsbewusste und friedvolle Kinder erziehen? Dann informieren Sie sich und lernen Sie uns besser kennen. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder", so Ursula Nirschl von der Schulverwaltung, die alle Interessierten bittet, sich auf der Website www.montessori-inning.de über die angebotenen Informationsveranstaltungen zu informieren. "Die Corona Vorgaben

machen evtl. kurzfristige Änderungen notwendig", so Schulleiterin und Vorstand des Montessori Ammersee e.V. Kathrin Schweyer.

Montessori-Schüler bei der Arbeit mit Mathematik-Material





Erlebnis-Kochen im neuen Kochstudio

/ er ihn kennt, gibt ihn nicht mehr her. Wer ihn noch nicht kennt, kann ihn ietzt kennenlernen: den Thermomix®. Seit 20 Jahren ist Barbara Echter-König aus Geltendorf "Thermomix-Köchin" und ihre Begeisterung ging so weit, dass sie nun Repräsentantin und Gruppenleiterin für Thermomix® ist. Seit Januar gibt es sogar ein Kochstudio in Geltendorf, denn: "Erlebniskochen in der Gruppe macht nicht nur Spaß, sondern fasziniert auch alle Altersklassen gleichermaßen. Erst kürzlich wurden zusammen mit einem Metzgermeister Weißwürste im Thermomix® hergestellt. "Wir hatten auch schon einen Bäcker da, der uns zeigte, wie man Brezn macht, so mit allem drum und dran, wie Lauge anzusetzen ist und Tipps, damit ein Teig schön luftig wird", erzählt Echter-König.

Im Kochstudio zeigt sie auch "alten Hasen" die neuesten Ideen und Verbesserungen. Eltern aufgepasst: Mit der "Wunderwaffe" lassen sich sogar gesunde Gummibärchen herstellen. Für Naschkatzen gibt es Tortenund Pralinen-Workshops. Ein besonderes Erlebnis ist die Teatime mit Christian Echter –



Leidenschaftlich Lernen





Tag der offenen Tür

Samstag, 22.01.2022

Nähere Informationen zum Ablauf unter Corona-Bedingungen finden Sie auf unserer Webseite

Wir freuen uns auf Sie!

Bilinguales Kinderhaus 3 bis 6 jährige Kinder

Offene Ganztagsschule 1. bis 10. Jahrgangsstufe

Abitur an der MOS München 11. bis 13. Jahrgangsstufe

> MONTESSORI INNING AM AMMERSEE Landsberger Straße 2 – 82266 Inning www.montessori-inning.de



WOHLGEFÜHL FÜR HAUT UND SEELE

Privatpraxis für Dermatologie mit Laserzentrum & medizinlscher Kosmetik in Landsberg eröffnet

Die dermatologische Praxis **IhreHaut** in Kaufbeuren ist seit vielen Jahren DIE Adresse für modernste Dermatologie im Allgäu. Im Oktober hat Dr. sc. Dr. med. Maja Grahovac mit ihrem Fachteam eine privatärztliche Filialpraxis in Landsberg am Lech eröffnet. Neben Fachbehandlungen aus dem Bereich der klassischen und ästhetischen Dermatologie bietet die Boutique-Praxis Behandlungen mit modernster Lasertechnologie an.

Boutique-Praxis mit modernstem Raum- und Lichtdesign

Patientinnen und Patienten erwartet eine moderne und lichtdurchflutete Praxis im Herzen Landsbergs mit kostenfreien Parkmöglichkeiten direkt vor der Tür. Mit der praxiseigenen Penthouse-Dachterrasse wurde ein besonderer Wohlfühlort geschaffen. Ein innovatives Beleuchtungskonzept setzt stimmungsvolle Akzente und sorgt für eine angenehme Atmosphäre.

Referenzzentrum für Asclepion Laser Technologies

Besonders stolz ist Dermatologin Maja Grahovac darauf, dass ihre neue Praxis Referenzzentrum der Firma Asclepion Laser Technologies ist. Die Fachärztin setzt besondere Schwerpunkte mit modernen und effizienten Lasermethoden. Diese kommen in allen Bereichen der Dermatologie zum Einsatz: Altersflecken, Pigmentstörungen, Tattoos, veränderte Blutgefäße, Warzen, Nagelpilz oder störende Narben können besonders schonend und effizient behandelt werden. Die Laser Technologie lässt sich auch hervorragend zur Straffung und Verjüngung der Haut einsetzen. Diese punktgenaue Behandlungsmethode gewährleistet im Anschluss eine rasche Heilung der Haut.

Klassische Dermatologie und Allergologie

Selbstverständlich bietet die Privatpraxis **IhreHaut** ihren Patientinnen und Patienten auch die Diagnostik und Behandlung des gesamten Spektrums klassischer Dermatologie und Allergologie an. Auch hier kommen modernste Behandlungsmethoden wie die digitale Hautkrebsvorsorge zum Einsatz. "Als Mutter einer achtjährigen Tochter ist mir die Hautgesundheit von Kindern und Jugendlichen natürlich besonders wichtig. Deshalb stehe ich auch den Kleinsten gerne für Vorsorgegespräche und mit besonders achtsamen und schonenden Behandlungsmethoden zur Seite", so Fachärztin Maja Grahovac.

Ambulante Operationen

Die operative Entfernung von gutartigen, bösartigen oder kosmetisch störenden Hautveränderungen unter örtlicher Betäubung sowie die histologische Untersuchung des entnommenen Gewebes gehören ebenfalls zum Leistungsspektrum der Privatpraxis. Besonderes Augenmerk wird hierbei auf schonende Nahttechniken gelegt, die beste ästhetische Ergebnisse erzielen.

Ästhetische Dermatologie

"Die Haut spielt eine Schlüsselrolle für privaten und beruflichen Erfolg. Denn nur wer sich in seiner Haut wohlfühlt, strahlt Vitalität und Attraktivität aus", erklärt Fachärztin Maja Grahovac. "Mein Ziel ist es, durch ein individuell abgestimmtes Behandlungskonzept die eigene Schönheit meiner Patientinnen und Patienten wieder zu beleben. Die Grundlage einer fundierten Beratung ist dabei die digitale Hautanalyse mit der VISIA-Cam", ergänzt die erfahrene Dermatologin.

Wirkstoffe, die ein gesundes und frisches Hautbild verleihen, können nur schwer in die tiefen Hautschichten eindringen. Hierfür setzt **IhreHaut** eine Bandbreite modernster Verfahren ein. Das Lieblings-Treatment der Patientinnen und Patienten ist die sogenannte HydraFacialTM-Methode, die alle notwendigen Einzelschritte vereint und die Haut zum Strahlen bringt. Weltbekannte Hollywoodstars wie George Clooney oder Kate Winslet schwören auf diese Art der Behandlung.

Medizinische Kosmetik und Fußpflege

Auch im Feld der medizinischen Kosmetik setzt das Team von **IhreHaut** auf höchste Qualität. Bei den Behandlungen werden ausschließlich qualitativ hochwertige und wissenschaftlich erprobte Pflegeprodukte verwendet. Zudem tauscht sich Fachärztin Grahovac stets mit ihren kosmetischen Fachkräften aus. "Nur durch eine individuelle, ganz auf die jeweiligen Hautbedürfnisse abgestimmte Vorgehensweise, können mein Team und ich beste Behandlungsergebnisse erzielen", erklärt die Fachärztin.

Dr. sc. Dr. med. Maja Grahovac (Mitte) und ihr Team.



Termine nach telefonischer Vereinbarung

Augsburger Straße 46 | 86899 Landsberg am Lech | +49 (0)8191 648 3 648

landsberg@ihrehaut.de | www.ihrehaut.de





SCHÖNSTEN GESCHÄFTE 2021

Im MASCHENWERK gibt es eine Vielzahl kre-

Besonderheit: In der Adventszeit ausgesuchte Deko-Accessoires, Duftöle der Fa. Neumond, Wohnaccessoires & Leisure Wear, fair gehandelte Mode

Wo? Maschenwerk, direkt am Sandauer Tor, Landsberger Altstadt. Hinterer Anger 324. Di - Fr von 11-17 Uhr oder Sa von 10-16 Uhr.

<u>culiente</u>

Culiente; Inspiration für gedeckte Tische, Wohn-

LANDSBERG

Besonderheit: Grüne und nachhaltige Philosophie, Produkte aus öko-sozial vertretbaren Rohstoffen, Verpackungsservice, Online-Shop

Wo? Culiente, Vorderer Anger 202, Landsberger Altstadt





Anzeigen jezza!-Titelseite

Weihnachtszauber in mehreren Ebenen

Die Titelseite ist die Eingangstür für ein Magazin – und deshalb legen wir beim *jezza!* immer großen Wert auf die Gestaltung unseres Heftportals. In dieser Ausgabe trägt das Design – wie schon beim letzten Weihnachtsheft – die Handschrift der *Landsberger Grafikerin Carmen Celewitz (Bild unten)*. Und wer sie kennt, weiß, dass sie viel Empathie und Emotionen in ihre Entwürfe legt und mit Liebe individuelle Visionen entwickelt. Wir wünschten uns heuer von ihr ein glamouröses Portal – mit viel Weihnachts-"Bling". Und so hat sie – Ebene für Ebene – Weihnachtszauber übereinandergelegt,

der durch seine vielen Schichten eine magische Tiefe entwickelt.

Auf die Hintergrundfarbe Rosa (Carmen: "Rosa, Glitzer und Einhörner gehen immer!") legte sie einen filigranen Schneestern und ordnete weitere Weihnachtsmotive kaleidoskopartig an. (Carmen: "Das erinnert mich an meine Kindheit – ein Kaleidoskopentwickelt immer wieder neue Bildkompositionen!"): Eukalyptusranken, Engelsflügel in Gold und Pink, die Weihnachtsblume Königsprotea, Mistelzweige, Hirsche – und zwischendurch immer wieder Glitzer für das gewünschte "Bling".

"Als ich fertig war mit dem ganzen Wahnsinn dachte ich: 'Jetzt fehlen noch zwei Aufpasser, die nach oben schauen, und sich den-

ken: Was hat sie jetzt da wieder verbrochen?`", erzählt Carmen mit ihrem augenzwinkernden Lachen – und so kam an den unteren Rand noch einer der zwei Engel von Raffael.

Witzig. Vielleicht dachte sich Raffael ähnliches, als er 1512 das Bild der Sixtinischen Madonna fertigte – denn er malte die Engelchen erst am Schluss in dünner Malschicht auf die Wolken – mit Blick nach oben.





Anzeige





Ich war einmal ein T-Shirt

für "Hot Stuff" im Einsatz.

19 €, handmade

ww.fritzante.eu

in Landsberg

oder in der Alten Bergstraße 492

online

und bin jetzt stylisch als Basisstation

Untersetzer aus recyceltem T-Shirtgarn

in verschiedenen Farbschattierungen.

1-2-3-4

im Bauhausstil

ich als Adventskranz zum Drehen.

Für Schöngeister, Design-

Liebhaber, Naturmenschen,

Hier gedacht und hier gemacht. Aus schwerem Eichenholz, wandelbar und nachhaltig.

Minimalisten,

Segler und Reisende.



KERZENBALKEN



CAR COLORS

Bio-Base, "14-free", vegan, ohne Mikroplastik, made in Deutschland, Idee und Design Clormann-Design Untermühlhausen.



cult.

69 €, handmade in Dießen, online www.bevomammersee.de Taschen aus recycelten Werbebannern

für Menschen mit Behinderung Schlampermäppchen 9,90 € | Shoppingbags ab 14 € | Messengerbags, versch. Größen und Materialien ab 35 € Erhältlich unter

und -fahnen aus der Region, fair produziert in einer Werkstatt

www.foehnsturm.net

oder bei Vivell am Hauptplatz 149, 86899 Landsberg



30 Tonnen

Eco Eyewear produziert nachhaltig aus wiederverwertetem Plastik, gesammelt in Kooperation mit der NGO "Waste Free Oceans". Seitdem wurden 30 Tonnen Plastik aus den Meeren verarbeitet.

Sonnenbrillen in vielen Farben und Formen, ab 89€ erhältlich by Sehform Optik, H.-v.-Herkomer-Str. 23 Landsberg

www.sehform.de





GROSS WT: 60.70 KG

USCHI FRITZ DESIGNBÜRO ziehen in der ADEBAR AM AMMERSEE in Dießen, Herrenstraße 6 oder online unter www.andreafrahm.de Schiff ahoi

FRITZANTE

Noch einmal Kind sein, und in einem Bett von Babalu® die Welt entdecken. Versch. Modelle aus Massivholz, nachhaltiger Forstwirtschaft. Naturfilz und mit umweltfreundlichen Wasserlacken. Handgefertigt in Ramsach - gemacht für Generationen. Preise ab 2.199 € www.babalu-kinderbetten.de oder

Schreinerei Heinrich, 0 81 93 – 99 800 52



eco

ocean

Wunschzettel

ADEBAR

Glamour

COLLIER DE CHIEN in Silber 925 und in Gold

750, Länge nach Wunsch. Matt geschliffene

Bergkristallpampeln in handgestricktem Col-

lier, einzeln eingefügt. Aus dem Atelier Andrea

Frahm. **Preis Silbercollier 1.780 €** - in Gold

auf Anfrage, abhängig vom Tageskurs. Zu be-

Waldbaden dahoam

Kissenspray von oelfaktorisch. Warmer, holziger Duft für Ruhe und Entspannung.Geschenk-Set 50 ml Kissenspray Zirbe in Bioqualität

+ 1 mit Liebe handgedrechseltes

24 €, online unter www.oelfaktorisch.de oder im neuen Ladengeschäft Zankenhausener



Crunch it

Leckerstes Granola

100 % Bio und mit Liebe

gemacht von Bohne 37.

300 g Weckglas, 9,50 €.

shop.bohne37.de

Online unter

oder im Café, Weilheimer Str. 9,

86911 Dießen



A Buchempfehlungen zur Weihnachtszeit A

Empfehlung von Angelika Kolb, Laden am Dorfbrunnen Utting



Südlichter, von Nina George

"Südlichter" ist eine Geschichte über die Wunder der Liebe in all ihren Facetten – ein Trostbuch für Suchende in schweren Zeiten - in dem die Liebe selbst dem Lesenden davon erzählt, wie sie Menschen berührt und deren Leben begleitet.

In diesem ganz wunderbaren Roman geht es um Marie-Jeanne, die der Liebe bereits in der Wiege begegnete, und diese seitdem festhält. Als Kind begleitet sie ihren Pflegevater auf Reisen, immer mit seiner Überlandbibliothek im Gepäck – so trifft sie auf die unterschiedlichsten Menschen. Immer öfter bemerkt sie an den Menschen merkwürdige Lichter, die sich an verschiedenen Körperteilen zeigen – sie nennt sie "Südlichter". Auf ihrer Reise zu einer Antwort darauf, was diese Lichter zu bedeuten haben, begegnet sie vielen Formen der Liebe und findet Antworten auf die Frage, warum die Liebe manche Menschen verlassen hat (oder doch nicht?). Da sie so eng mit "der Liebe" verbunden ist, kann sie diese auch den Menschen zurück bringen.

Ein Buch für Romantiker – zum Abtauchen in Gefühle, zum Entdecken und Wiederfinden der Liebe.

Nina George, Südlichter 288 S., gebundene Ausgabe Knaur Verlaa, € 18,99 ISBN 978-3-426-22703-9



Buchtipp von Karin Schmalzl, Klosterladen St. Ottilien



Engel – 50 himmlische Begegnungen, Anselm Grün

Seit jeher üben Engel eine Faszination auf Menschen aus. In 50 konzentrierten Texten führt Benediktinerpater Anselm Grün durch die Welt der Engel: Engel in der Kunst, Malerei, Dichtung und Musik, Schutzengel, Engel der Liebe, Stille, Heilung, des Trostes und Todes. Sie alle schenken Zuwendung, Hoffnung und Geborgen-

Auch die Engel der Bibel spielen eine große Rolle. Sie zeigen einen Gott, der die Menschen nicht allein lässt: Er sendet seine Engel aus, damit die Menschen seine Hilfe wahrnehmen und erfahren können. Viele Religionen kennen Engel. Der Ursprung der Engelvorstellung liegt wahrscheinlich im Iran. Von hier aus wurden das Judentum, Christentum und auch der Islam beeinflusst. Vielleicht können diese Engel zum Frieden zwischen allen Religionen beitragen. Und jeder Mensch kann für einen anderen zum "Engel" werden, wenn er einfach anpackt, wenn der Augenblick es von ihm verlangt. Anselm Grün öffnet die Augen des Glaubens, um die Engel zu entdecken, die mitten im Alltag da sind, die das Dunkel aufhellen und die Welt mit Hoffnung und Zuversicht erfüllen.

Der hochwertig ausgestattete Band ist reich bebildert mit Engeldarstellungen von der Antike bis zur Gegenwart und damit

auch ein ideales Geschenk für liebe Menschen – gerade auch zur Weihnachtszeit.





Neue Officekultur in Dießen verbindet Arbeit und Vergnügen





MEETINGRÄUME AM AMMERSEE.

nd am Ende der Straße steht ein Haus am See..." - diese Zeile des Peter Fox Songs "Haus am See" traf schon 2008 den Nerv einer ganzen Generation. So hat der Traum vom Haus am See 2019 auch Nastasja und Ferdinand Preuß mit Tochter Mathilda nach Dießen an den Ammersee gebracht "Die Menschen hier und der Ort sind wundervoll. Sie spenden uns jeden Tag Energie und Inspiration", sind sich die Kommunikationsspezialistin und der Designer

Für die beiden beinhaltet das Haus am See aber nicht nur den Wohnort. Sie veränderten zusätzlich zu ihrer Adresse auch ihr komplettes Arbeitskonzept. Ihre Idee: dort arbeiten, wo sie leben wollen und auch dort leben, wo sie aut arbeiten können.

Diese Möglichkeit möchten die beiden auch anderen Menschen in der Region bieten. So gründeten sie den einzigartigen Co-Working Space HELLO OFFSITE in Dießen. Hier vereinen sie in einem hybriden Konzept Wohn-, Büro- und Geschäftsräume. Die zeitlose Architektur des Hauses (Architekt Wolf Frey), die multifunktionalen Raumkonzepte und der stetige Blick ins Grüne erzeugen eine entspannte Arbeitsatmosphäre. Im Erdgeschoss des offenen Hauses können Meetings, Workshops, Teamevents, Seminare und Fotoshootings stattfinden.

"Globalisierung, Digitalisierung und Corona haben unser aller Art zu arbeiten extrem verändert. Wir möchten mit unseren Räumen eine neue Möglichkeit für alle schaffen, die sich fragen, ob sie noch einen festen Firmensitz brauchen. Für alle, die auf der Suche nach einem spannenden Ort sind, wo sie kreativ zusammenarbeiten können. Für alle, die abseits des Homeoffice direkt am Ammersee arbeiten und entspannen möchten", sagt Nastasja.

Denn nach der Arbeit lässt sich der Feierabend am See oder mit anderen (ent-)spannenden Aktivitäten verbringen: Yoga-Sessions am Wasser, Dampferfahrten, Alpaka-Wanderungen und vieles mehr. So bietet HELLO OFFSITE mit seiner Nähe zu den Bergen und dem Ammersee die perfekte Räumlichkeit für "Workation" – eine Mischung aus Arbeit und Urlaub.

Moosstraße 14, 86911 Dießen | Tel.: 08807 / 9461903 contact@hello-offsite.com | www.hello-offsite.com



FERDINAND PREUSS



Größe:

ECKDATEN

Innovation Lab (24 qm / bis 12 Personen) Open Space (47 qm / bis 18 Personen)

Ausstattung:

- 2 Flatscreens
- Flipcharts und Boards
- WI AN
- VR-Brille Moderationskoffer
- Lounge-Bereich mit Kamin
- Kaffeebar, Getränke, Frühstück und Lunch
- Schaukel im Außenbereich
- Professionelles Live-Streaming Equipment für virtuelle Workshops und vieles mehr











Metzgerei Gall · Schondorf 86938 Metzgerei Gall · Greifenberg 86926 Landsberger Str. 17 · Tel.: 081 92/213 Hauptstr. 55 · Tel. 081 92/99 92 50 Mo. – Fr.: 7:30 –18 Uhr · Sa.: 7 –12 Uhr Mo. – Sa.: 7 – 18 Uhr

www.metzgerei-gall.de

jezza!s wildes 🦰

präsentiert von der Wildmetzgerei Hemberger Andechs

as servieren wir heuer als Weihnachtsfestmenü? Gibt es ganz klassisch Kartoffelsalat mit Wienerle oder doch einen Festtagsbraten mit Knödeln – oder gar eine Weihnachtsgans? Wir stellen Ihnen zwei Wildgerichte vor, mit denen Sie an den Weihnachtsfeiertagen ein festliches und gesundes Menü zubereiten können. Denn: Wildfleisch enthält besonders viel Eiweiß, wertvolle Spurenelemente wie Selen, Eisen und Zink und ist mager, cholesterinarm und frei von Medikamenten.

Feldsalat mit feinem Hirschschinken und Orange



Zutaten für 4 Personen:

1 Schale Feldsalat (oder gemischter Salat)

1 Bio-Orange

150 g Hirschschinken geschnitten

80 g Walnüsse

ca. 5 EL Zucker

Salz, Zucker, hochwertiges (Oliven-) Öl, Balsamico, Orangensaft

Zubereitung:

Halbierte Walnüsse mit ca. 3 EL Zucker in der Pfanne erhitzen und karamellisieren – erkalten lassen.

Feldsalat putzen und waschen. Etwas Orangensaft mit ca. 1 EL Zucker, etwas Salz, Öl und Balsamico nach Geschmack verrühren. Orangen in feine Scheiben schneiden.

Feldsalat mit Dressing anmachen und auf Teller anrichten. Den Schinken darauf verteilen und mit Walnüssen und Orangenscheiben garnieren. Evtl. noch etwas Olivenöl darüber geben.

Weihnachts-Menue &



Andechser Hirschrücken-Steak mit Beilagen nach Wahl

Zutaten:

250 g ausgelöster Hirschrücken (Laxe) pro Person – als Schmetterlingsteak geschnitten

Öl zum Braten

Rosmarin-/Thymianzweige

1 Knoblauchzehe

Salz & Pfeffer

Küchengarn zum Umwickeln (Bridieren)

Zubereitung:

Das Fleisch sollte ca. eine halbe Stunde vor dem Braten aus dem Kühlschrank genommen werden, damit es Raumtemperatur annimmt. Das Steak mittig mit Küchengarn zusammenbinden (s.Tipp) und rundherum salzen. In heißem Öl ca. 3-4 Minuten pro Seite (je nach gewünschtem Gargrad) mit Kräuterzweigen und dem angedrückten Knoblauch scharf an-

3 x 20 Euro Frühstücks-Gutschein braten. Von der Flamme ziehen, pfeffern und abgedeckt etwa 10 zu gewinnen.

Bitte bis zum 12.12.21 eine Email redaktion@jezza.de schicken mit dem Stichwort: Frühstück Das Los entscheidet. Barauszahlungen nicht aus der hauseigenen

> Metzgerei. Aber auch Vegetarier und Obstliebhaber sind herzlich willkommen – es gibt für jeden eine schöne Auswahl, Zum Kaffee serviert Fam. Hemberger hausgemachte Kuchen & Torten im gemütlichen Ambiente.

Minuten ruhen lassen.

Vor dem Servieren das Küchengarn entfer-

In der Zwischenzeit aus Lauchstreifen, Champignonscheiben, Schalotten und Tomatenwürfeln eine schmackhafte, leichte Gemüsebeilage zubereiten. Zum Hirschsteak passen hier auch Kartoffelpüree, Rosmarinkartoffeln oder Kroketten.

Nach Geschmack mit Kräuterbutter und Preiselbeeren servieren.

Tipp: Wildfleisch ist sehr mager und zart. Durch das Bridieren (Umwickeln mit Küchengarn) verformt es sich nicht beim anbraten, gart gleichmäßiger und erreicht überall eine gleiche Kerntemperatur.

Neben der Wildmetz-

gerei führt Familie

Hemberger ein stil-

voll eingerichtetes

Frühstücks-Café in

Andechs. Gewinnen

Sie ein Frühstück mit

vielen Köstlichkeiten





Unsere Weihnachts-Öffnungszeiten 2021

Di 21. Dez bis Do 23. Dez

9 - 18 Uhr

Freitag 24. Dez

9 - 12 Uhr



29. & 30. 12. 14 -18 Uhr

31. 12. 9-12 Uhr



Wir bitten Sie, uns bis zum dritten Advent Ihre Vorbestellung mitzuteilen. Vielen Dank!

ANDECHSER WILDMETZGEREI

Familie Hemberger Starnberger Str. 2 - 82346 Andechs

www.wild-andechs.de 08152 3433

Mittwoch bis Freitag 14.30 - 18 Uhr Samstag 8 - 12 Uhr

ES GRÜNTNICHT NUR DER TANNENBAUM

Tipps für eine nachhaltige Weihnachtszeit

Text und Fotos: Sandra Böhm

h du fröhliche, oh du selige Weihnachtszeit...! Zeit, die Wohnung festlich zu dekorieren, Zeit für die Familie, Zeit für köstliche Speisen und nicht zuletzt: Zeit des Konsums.

Zwischen all' diesem Organisieren, Einkaufen und dem Druck, alles ganz besonders zu gestalten, könnte fast die weihnachtliche Stimmung verloren gehen. Sollten wir uns da nicht auf das Wesentliche besinnen und uns mal überlegen, was man für ein schönes, entspanntes Fest wirklich braucht? Und wie aus etwas weniger vielleicht sogar etwas mehr wird?

Wie wäre es denn, wenn wir die (Vor-) Weihnachtszeit dann auch noch gleich etwas "nachhaltiger" gestalten würden? Mit wenig Aufwand und völlig unkompliziert kann jeder von uns einen wichtigen

Beitrag leisten, damit das Fest der Liebe nicht zum "Sündenfall" wird – hier ein paar

Weihnachtsdeko ohne Plastik

Fangen wir bei A wie Advent an. Muss es denn jedes Jahr ein neuer Kranz sein? Wo es doch so viele schöne Ideen gibt, wie der traditionelle Adventskranz mal anders gestaltet werden kann. Beispielsweise mit einer großen Schale, einem schönen Tablett oder einer kleinen Holzkiste, geschmückt mit Moos, Zweigen, Zapfen und Beeren aus Garten und Wald.

Auch Adventskalender lassen sich ganz einfach selbst kreieren, z.B. indem man

Stoffsäckchen, Papiertüten, Schachteln etc. individuell gestaltet, mit den Ziffern 1 bis 24 versieht und mit nützlichen oder leckeren Kleinigkeiten bestückt. Praktisch: Solche Adventskalender lassen sich jedes Jahr wieder verwenden.

Augen auf beim Christbaumkauf

Für die meisten von uns gehört zu einem gelungenen Weihnachtsfest natürlich ein festlich geschmückter Christbaum. Bei der Suche nach dem richtigen Baum sollten ökologische Aspekte im Vordergrund stehen – also nicht gleich zum erstbesten Billigbaum greifen! Diese kommen meist aus Plantagen, wo in der Regel gefährliche

Pestizide gespritzt werden. Zudem haben solche Bäume oft eine weite Reise hinter sich. Es empfiehlt sich, beim Christbaumkauf auf ein FSC-Siegel zu achten. Bäume, die mit diesem Siegel zertifiziert sind, kommen aus nachhaltiger Waldwirtschaft. Noch besser: Beim Förster vor Ort nachfragen oder zum regionalen Christbaumhändler gehen, der naturschonend und ohne Gifte arbeitet. Hier kann der Baum oft sogar selbst geschlagen werden – ein großer Spaß für die ganze Familie (z. B. beim

Oberweilbacher Christbaumschlagen). Mittlerweile gibt es auch einige Händler, die Bäume zur Miete anbieten. Das macht allerdings nur dann Sinn, wenn diese nicht durch halb Deutschland gekarrt werden müssen. Wer möchte, kann ganz auf einen herkömmlichen Baum verzichten und stattdessen auf Zweige oder "Bäume" aus Holz zurückgreifen, die immer wieder zum Einsatz kommen können.

Deko selbst machen aus Naturmaterialien

Auch bei der Weihnachtsdeko und beim Baumschmuck gibt es natürliche Alternativen. Wie wäre es beispielsweise mit selbstgebasteltem Schmuck aus Naturmaterialien wie Strohsternen, Wachsfigürchen, Zimtstangen, getrockneten Orangenschalen, Äpfeln und Nüssen – ganz so wie in alten Zeiten. Das sieht nicht nur wunderschön aus, es duftet zudem ganz unwiderstehlich.

Die richtige Beleuchtung

Damit es drinnen besonders gemütlich und heimelig wird, braucht es natürlich auch eine passende Beleuchtung – und was gibt es schöneres als den warmen, flackernden Schein einer Kerze? Beim Kerzenkauf empfiehlt es sich, auf Kerzen aus Bienen-, Soja- oder Olivenwachs bzw. Stearin zurückzugreifen. Diese sind nachhaltig und rußen nicht wie herkömmliche Paraffinkerzen. Sind Kerzenstummel übrig, können diese Wachsreste eingeschmolzen und neue Kerzen daraus geformt werden – eine schöne Beschäftigung in der Vorweihnachtszeit.

Wer bei der Weihnachtsbeleuchtung auf Nummer sicher gehen und jede Brandgefahr ausschließen will, sollte zu energiesparenden LED-Lichterketten greifen. Diese haben den Vorteil, dass man den Baum meist länger und öfter beleuchtet.

Mit Verstand schenken

Den größten ökologischen Fußabdruck hinterlassen an Weihnachten tatsächlich die Geschenke. Umso wichtiger ist es, eine unnötige Geschenkeflut zu vermeiden und bewusst und mit Verstand zu schenken. Denn: Viele gut gemeinte Gaben werden oft gar nicht gebraucht oder ver-

(weiter auf S. 27)







jezza!-Tipp: Geschenke aus zweiter Hand

Wer nachhaltig schenken und da-bei noch etwas Gutes tun möchte, macht sich auf den Weg in ein Sozialkaufhaus oder Second-Hand-Läden, denn es muss ja nicht immer etwas Neues sein, wenn es schöne Dinge auch gebraucht und gut erhalten gibt. Im BiLL in Landsberg (Galgenweg 2) kann man z.B. neben Möbeln auch schöne Dekoartikel, Schmuck, Spielzeug und vieles mehr finden. Sozialkaufhäuser in Augsburg sind das Contact oder das Sozialkaufhaus im Bärenkeller (Hirblinger Straße 130 a), wo es bis 23. Dezember sogar einen nachhaltigen Weihnachtsmarkt gibt – als Zeichen gegen Überkonsum und für gesellschaftlichen Zusammenhalt.

Flohquadrat seit 10 Jahren

Auch Flohmärkte und Secondhandläden bieten sich für nachhaltiges Shoppen an. Ein Ort, der beides schon seit über zehn Jahren miteinander verbindet, ist das Flohquadrat im Landsberger Westen (Waldheimer Str. 6). Die Idee von Inhaberin Cora Augustin zündete von Anfang an: "Die Verkäufer, die bei uns Regale, Tische, Kleiderstangen und Standplätze anmieten wollten, überrannten uns regelrecht", erinnert sie sich. 760.000 Artikel wurden seither verkauft und fast 2,6 Mio. Euro an die Verkäufer ausgezahlt. Wenn all diese Waren weggeworfen worden wären, wäre ein großer Müllberg entstanden. Gerade in Zeiten von Klimawandel und Ressourcenknappheit trägt das Flohquadrat zum Umweltschutz bei. Neben Kleidung, Geschirr, Deko, Haushaltswaren und Handys gab es dort auch schon äußerst skurrile Artikel zu kaufen, z.B. das menschengroße Skelett "Hansi", ein gebrauchter Formel-1-Reifen als Tischfuß, eine russische Spionagekamera oder ein 1,60 Meter hohes Kaktusgerippe als Lampe – Dinge, die Kunden und Verkäufer gleichermaßen amüsierten.



Das Team des Landsberger Flohquadrats von vorne: Inhaberin Cora Augustin, Katarzyna Kirchner, Ute Trautmann, Sieglinde Högner







breiten keine Freude. Daher ist es sinnvoll. entweder Selbstgemachtes, Gutscheine für einen Ausflug oder ein Essen zu verschenken – oder Dinge, die sich der/ die Beschenkte wirklich wünscht.

Also warum nicht mal wieder einen Wunschzettel schreiben lassen, um unnötige Geschenke zu vermeiden? Bei Kindern kann es hilfreich sein, sie beim Erstellen des Wunschzettels zu begleiten – das kann dabei helfen, dass mancher Wunsch nochmal überdacht wird.

Wichtig ist natürlich auch zu wissen, woher die Sachen herkommen, die verschenkt werden. Wer besonders nachhaltig schenken möchte, tut dies am besten mit Produkten, die regional hergestellt wurden oder die zumindest beim Händler vor Ort zu haben sind. Wer dennoch Geschenke online bestellen möchte, sollte sich lieber bei kleinen, individuellen Shops umsehen, als bei den ganz großen Anbietern.

Verpacken ohne zusätzlichen Müll

Nach dem Schenken bleibt der Müll. Mit jedem ausgepackten Geschenk wächst der Müllberg unter dem Weihnachtsbaum. Natürlich sehen verpackte Geschenke schöner aus, aber es muss ja nicht das kunststoffbeschichtete Glitzerpapier sein. Mindestens genauso schön sehen Geschenke aus, wenn man sie in Zeitungspapier, Tapetenreste oder gebrauchte Kartons packt und das Ganze mit Farbe, Stempel und Stoffbändern selbst gestaltet. Auch alte Stoffreste sind eine tolle Alternative, sie können sogar mehrmals verwendet werden.

Weihnachtsessen mit gutem Gewissen

Weihnachten ist immer auch ein Fest der kulinarischen Genüsse. In vielen Haushalten kommen Gans, Ente oder Karpfen auf den Tisch. Dabei sollte darauf geachtet werden, dass das Tier aus ökologischer Haltung kommt und nicht unter qualvollen Umständen fett gefüttert wurde. Mit dem Wissen, dass der Festtagsbraten zu Lebzeiten nicht unnötig leiden musste, schmeckt es gleich nochmal so gut und das Fleisch ist zudem gesünder. Ein bewusster Verzicht auf das Fleischgericht passt ebenfalls gut zum Grundgedanken von Weihnachten, dem Fest der Liebe. Bezieht man darin auch die Liebe zu Tieren mit ein, so lässt man sie am Leben und denkt über fleischlose Alternativen nach, die ebenfalls gut schmecken und genauso festlich sind!

Silvester goes green

Ist Weihnachten vorbei, steht schon das nächste "Großereignis" vor der Tür – Silvester. Traditionell wird das alte Jahr mit ordentlichem Krach verabschiedet. Ursprünglich sollten so böse Geister vertrieben werden. Allerdings entsteht beim Silvesterfeuerwerk eine erhebliche Feinstaubbelastung, und es kommen nicht selten Menschen zu Schaden und Tiere werden vom Lärm oft völlig verängstigt. Und natürlich entsteht wieder jede Menge Müll. Eine gemütliche Lagerfeuerrunde mit Freunden, Bekannten und Nachbarn ist hier eine schöne Alternative.

Und wie wäre es dann mit einem lustigen Orakel mit Wachs statt mit Blei? Denn

letzteres ist enorm aesundheits- und umweltschädlich – die Wachs-Variante dagegen ist absolut unbedenklich.

Mit diesen nützlichen Tipps rund um das Jahresende, können wir das vergangene Jahr zumindest mit einem etwas kleineren, ökologischen Fußabdruck verabschieden und mit einem guten Gefühl in das neue

Wer noch mehr Informationen zum Thema sucht, kann mal einen Blick in dieses Buch der Edition Michael Fischer werfen.



Einfach nachhaltig – Weihnachten

Umweltbewusst durch die Weihnachtszeit – Dekorieren, backen und schenken ISBN 978-3-7459-0083-5, 96 Seiten Preis 14,99 Euro



BESSER SCHLAFEN MIT DER NEUEN SCHLAFSCHIENE VON WINTER DENTALTECHNIK



hren Zahnarzt oder über ein Selbstabdruckski Bei Fragen helfer 08141-525012

TINTER Dentaltechnik

> WOLFGANG WINTER Zahntechnikermeister Winter Dentaltechnik Eisenhoferstr. 9 | 82256 Fürstenfeldbruck

Schlafschiene Winter Dentaltechnik kostet pro individuell angepasstes Modell 145 Euro inklusive MwSt tellformular online oder direkt über Ihren Zahnarz



Zum Jahresende warten erneut 2 x 1 Million € und 2 x 100.000 € auf einen bayerischen Gewinner

Der Verkauf der auf 500.000 Losnummern limitierten Lotterie endet in allen bayerischen Annahmestellen, wenn alle Losnummern vergeben sind, spätestens am 6. Januar 2022. Keine andere von LOTTO Bayern veranstaltete Lotterie bietet so hohe Chancen Millionär zu werden. Übrigens: Im vergangenen Jahr war die BayernMILLIONEN bereits vor Verkaufsende vergriffen. Schnell sein lohnt sich also. Wir drücken die Daumen.





Spielteilnahme erst ab 18 Jahren. Glückspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter www.bzga.de

Der Countdown läuft. Nur solange der Vorrat reicht.

LOTTO® NIMM DEIN GLÜCK IN DIE HAND. **BAYERN FREUT SICH WIEDER!** Bayern
MILLIONEN 2 x 1 Million €* 2 x 100.000 € 200 x 1.000 €

30.000 x 20 €

WOHLGENUSS VOM NADELBAUM

jezza!-DIY-Tipps und Rezepte - ideal für den eigenen Genuss oder als Geschenk für unsere Lieben

Text und Fotos: Sandra Böhm

as wäre die dunkle Jahreszeit ohne diese besonderen Momente, in denen wir uns und unsere Lieben mit allen Sinnen verwöhnen. Wohlige Gerüche und Düfte ziehen durchs Haus, weihnachtliche Leckereien bescheren süße Momente und ein duftendes Vollbad sorgt für Entspannung und Wärme in den Knochen nach einem Spaziergang durch die Kälte. Wir haben Ihnen hier ein paar wohlig-winterliche Wellness-Ideen zusammengestellt, die Sie nicht nur selbst genießen, sondern auch als selbstgemachtes Weihnachtspräsent hübsch verpackt verschenken können.

Das Besondere daran: Die wichtigste Zutat sind jeweils Fichten- oder Tannennadeln.

Waldmischung zum Räuchern

Zutaten: Fichten- und Tannennadeln, Fichtenharz, Orangenschale, Rosenblüten, Wacholderbeeren

Die angegebenen Zutaten als Räuchermischung auf ein Stück Räucherkohle geben und den Duft des Waldes genießen.

Waldbaden mal anders

Zutaten: 10 EL Totes Meer Salz, 2 EL Bitteroder Epsomsalz, 2 EL Natron, 2 EL weiße Tonerde, 3-4 Tropfen ätherisches Fichtenöl, 2-3 EL getrocknete, fein gehackte Fichtennadeln.

Wer mag, kann noch andere passende ätherische Öle (in Bio-Qualität) zugeben. Aufbewahren lässt sich das Badesalz am besten in einem Schraubglas.

Totes Meer Salz, Bittersalz und Natron mischen. Die verwendeten Öle auf die Ton-



erde geben und unter die Mischung heben. Die getrockneten Fichtennadeln fein mahlen und ebenfalls unterheben. Das



fertige Badesalz kann entweder direkt in die Wanne gegeben werden oder in einem Teeei oder Gazebeutelchen hineingehängt werden. Schon nach kurzer Zeit entfaltet es sein wohlig-winterliches Aroma und lässt uns tief durchatmen und das Bad genießen.

Waldpralinen

Zutaten: 100 g Zartbitterschokolade, 3 EL Hafer- oder Kokosmilch, 1 EL getrocknete Fichtennadeln, Salz

Die Fichtennadeln zunächst sehr fein schneiden. Die Schokolade sehr fein mit der Küchenreibe reiben oder im Mixer pulverisieren. Die Pflanzenmilch erwärmen und das Schokoladenpulver einrühren. Eine Prise Salz zugeben. Wer mag, kann auch noch weihnachtliche Gewürze verwenden. Die Masse für mindestens zwei Stunden in den Kühlschrank stellen. Danach für ca. 10 Minuten anwärmen und zu kleinen Kugeln rollen und anschließend in den Fichtennadeln wälzen.

Waldkekse

Zutaten: 1/2 Tasse Fichtennadeln,1 Tasse weiche Butteroderpflanzliches Fett, 1/2 Tasse Zucker, geriebene Orangenschale, Salz, 2 Tassen Mehl

Fichtennadeln sehr fein hacken oder in den Mixer geben. Anschließend mit Butter,



Orangenabrieb, Zucker und Salz mischen. Langsam das Mehl zugeben und den Teig kneten. Den Teig in zwei Rollen formen und in Frischhaltefolie gewickelt für eine halbe Stunde in den Kühlschrank geben. Ofen auf 180 Grad vorheizen. Eine Teigrolle in Scheiben schneiden und 10-20 Minuten backen (je nach Dicke der Kekse). Die Kekse gut abkühlen lassen. Genauso mit der zweiten Teigrolle verfahren.





Ammer-Seepferdchen



im Landkreis Fürstenfeldbruck

Neue Linienangebote – Nicht verpassen!

INNOVATIV – SCHNELL – KLIMAFREUNDLICH Der Fahrplanwechsel hält attraktive, NEUE TOP-ANGEBOTE für Sie bereit.

Steigen Sie ein und fahren Sie mit! www.mvv-auskunft.de











Gesamtfahrplanheft und Minifahrpläne des Landkreises Fürstenfeldbruck sind NEU zum 12. Dezember 2021 kostenlos im Eingangsbereich des Landratsamts an der ÖPNV-Infotheke erhältlich.

Frohes Fest und einen

bei Ihnen für Ihre Treue in

diesem ereignisreichen Jahr.

Festtage und einen guten Start

Wir wünschen Ihnen frohe

2022!

ins neue Jahr.

guten Start ins neue Jahr

Liebe Kunden, wir bedanken uns

INNOVATIV MOBIL – 🔉 ExpressBus | 🕮 TangentialBus | 🕮 RegionalBus | 🛗 RufTaxi

www.lra-ffb.de/mobilitaet-sicherheit/oepnv/aktuelles

... Ihre Apotheke mit Herz

MARIEN APOTHEKE

Dachauer Straße 15 · 82256 Fürstenfeldbruck

Der perfekte Christbaumkauf

Weltweit gibt es je nach wissenschaftlicher Darstellung zwischen 35 und 80 Seepferdchenarten, die in einer Größe von 13,5 Millimeter bis zu 35 Zentimeter beschrieben werden. Seepferd-

chen leben weltweit in tropischen und gemäßigten Meeren.

Ein ungewöhnlich großes Seepferdchen kam jezza!-Redak-

teurin Sigrid Römer-Eisele Ende November vor die Linse: Ge-

Wunderschöne Christbäume, Spielplätze, Lagerfeuer und Glühwein – dafür steht der Tannenhof Oberweilbach bei Dachau. Aber auch für viel Spaß beim Christbaumschlagen – dem Moment, dem nicht nur die Kleinsten entgegenfiebern. Danach geht es mit dem Tannenhof-Express durch den Winterwald und ans Lagerfeuer.

"Danke, dass Sie regional einkaufen" heißt es jetzt nicht nur beim Christbaumkauf, sondern auch auf dem Oberweilbacher Weihnachtsmarkt mit Weihnachtsbäckerei und Kripperlhütte und vor allem Bauernhof-Erzeugnissen und regionalen kulinarischen Produkten.

Betriebe aus den Landkreisen Dachau, Freising und Fürstenfeldbruck, die sich – wie der Tannenhof Oberweilbach – für Nachhaltigkeit in der Produktion und einen regionalen direkten Vertrieb entschieden

TANNENHOF OBERWEILBACH

täglich 9-17 Uhr

haben, bieten an den Adventswochenenden hier ihre Spezialitäten an.

Es gilt ein Hygienekonzept mit Corona-Schutzmaßnahmen zum Schutz der Gäste und des Personals.





zog Bahn um Bahn durch das für Seepferdchen außergewöhnlich

Das "Hippocampus ammerseelacus" dürfte das nun größte be-

kannte Seepferdchen sein.



TANNENHOF OBERWEILBACH

Großer Christbaumverkauf. **TANNENHOF OBERWEILBACH**

täglich 8-18 Uhr

TANNENHOF HÖRGENBACH WEIHNACHTSMARKT **WALDGUT PETERSHAUSEN** an allen Adventswochenenden Samstag & Sonntag 9-17 Uhr

Erleben Sie den **Oberweilbacher** Weihnachtsmarkt. Genießen Sie Spezialitäten regionaler Anbieter.

Cosmin Mihali und das Team der Marien Apotheke



Fürstenfeldbrucker Str. 14 · 82272 Moorenweis



Liebe Kunden. helfen Sie an den Festtagen mit, die Pandemie in den Griff zu bekommen!

Sie können sich vor unserer Apotheke, unabhängig von Ihrem Impfstatus, mindestens einmal pro Woche kostenfrei von geschultem Personal auf das Corona-Virus testen lassen. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht nötig.

Unsere Testzeiten:

Montag 7.30 Uhr - 12.30 Uhr

Mittwoch

7.30 Uhr - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr

Freitag

7.30 Uhr - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr



N 30 jezza!

VORMERKEN





mueller+mayr@muema.de

für alle unsere Kunden, Freunde, Familien, iezza! Leser Gesundheit & Frieden für 2022

www.muema.de

Zell bei Dünzelbach 82272 Moorenweis Tel. 08146/7633 Fax 08146/7672



Weiß Elektrotechnik GmbH & Co. KG

86511 Schmiechen Telefon 08206/963762

☑ - Photovoltaikanlagen

· Speichersysteme

Elektroinstallation

- Haustechnik, Smart Home

Geräte- und Anlagenprüfung

✓ - Alarmanlagen

Wir wünschen allen jezza! Lesern & Geschäftskunden Frohe Weihnachten

Bäckerei Hubert Lutzenberger Wo es noch wie früher schmeckt! seit 1871 alle Backwaren im Holzofen gebacken Unfriedshausener Str. 1 + Walleshausen + Tel. 08195/261

freitag 3.12.

16.30-19.00 Glühwein-Tasting in der Berggondel, Biomarkt La Vida, Utting

samstag 4.12.

9.30-12.00 Wochenmarkt. Gärtnerei Streicher, Utting

11.30 "Petterson feiert Weihnachten" - Kindertheater. Stadttheater Weilheim

20.00 Literatur in Fürstenfeld Jan Weiler: "Die Ältern". Lesung, Veranstaltungsforum

sonntag 5.12.

15.30 "Adventliche Stund" -Alpenländische Lieder + Texte, Klosterkirche St. Ottilien

19.00 Nik Bärtsch - Jazz, Stadttheater Landsberg

19.00 Altneihauser Weihnachtslesung, Mittelschule, LL

20.00 GoldMund u. a.: "Mehr oder weniger Lametta", Stadttheater Weilheim

montag 6.12.

14.00 Nikolausgeschichten -Urkind, Bachäcker 10, Pähl

dienstag 7.12.

15.00 "Anton und das Weihnachtsgeschenk" - Vorlesestunde, Stadtbibliothek in der Aumühle, FFB

20.20 "Die fabelhafte Welt der Amelie", Lichtspielhaus Fürstenfeldbruck

mittwoch 8.12.

20.00 Jess Jochimsen: "Vier Kerzen für ein Halleluia" Ein Jahresendzeitprogramm., Veranstaltungsforum FFB

20.00 JazzFirst: Pablo Held Trio feat. Nelson Veras, Veranstaltungsforum FFB

donnerstag 9.12.

17.00 Märchenstunde, Adebar am Ammersee, Dießen

19.00 Magic Dinner, Stefan Schmitt, Hofgut Algertshausen freitag 10.12.

16.30-19.00 Glühwein-Tasting in der Berggondel, Biomarkt La Vida, Utting

19.00 Adventskonzert Stadtkapelle Landsberg, Stadtpfarrkirche Maria Himmelfahrt, LL

19.00 JubiläumsFestival: Henschel-Klavier-Trio, Florian Stadl, Kloster Andechs

samstag 11.12.

9.30-12.00 Wochenmarkt Utting, Gärtnerei Streicher, Utting

11.00 JubiläumsFestival: Goldmund Ouartett, Florian Stadl, Kloster Andechs

15.00 JubiläumsFestival: Henschel Quartett, Florian Stadl, Kloster Andechs

16.00 Verrückte Weihnachtslesung - Urkind, Bachäcker 10.

19.00 BACH Chor & Orchester Fürstenfeldbruck: J.S. Bach - Weihnachtsoratorium Konzert, Veranstaltungsforum Fürstenfeld

19.00 JubiläumsFestival: Ludwig van Beethoven, Florian Stadl, Kloster Andechs

20.00 Andalusische Weihnacht mit Flamenco, Veranstaltungsforum FFB

20.00 "Gogol & Mäx" -Familientheater, Stadttheater Landsberg

20.00 Ricardo Volkert & Ensemble: "Feliz Navidad!". Veranstaltungsforum FFB

20.00 Advent mit den Rittern - Erzählabend, Säulenhalle Stadttheater, LL

20.00 "Lauter Lügen um eine Leiche" - Kriminalkomödie, Stadttheater Weilheim

sonntag 12.12.

11.00 JubiläumsFestival: Goldmund Quartett, Florian Stadl, Kloster Andechs

15.00 lubiläumsFestival: delian::quartett & Maria Reiter, Florian Stadl, Kloster Andechs

18.00 "Lauter Lügen um eine Leiche" - Kriminalkomödie, Stadttheater Weilheim

19.00 "Heute Abend: Lola Blau" - Musical, Stadttheater Landsberg

19.00 JubiläumsFestival: Henschel Quartett, Florian Stadl, Kloster Andechs

20.00 Alte Musik in Fürstenfeld: Marion Treupel-Franck, Elisabeth & Johanna Seitz, Veranstaltungsforum FFB

montag 13.12.

20.00 Günter Grünwald: "Definitiv vielleicht" - Comedy, Veranstaltungsforum FFB dienstag 14.12.

20.00 "Heute Abend: Lola Blau" - Musical, Stadttheater Landsberg

20.00 "The Best of Black Gospel" - Konzert, Veranstal-

tungsforum FFB mittwoch 15.12.

19.30 JubiläumsFestival: Lydia Teuscher & Lukas Maria Kuen, beccult Pöcking

20.00 Ludwig van Beethoven "SEPTETT ES-DUR OPUS 2". Pfarrsaal im Pfarrzentrum Windach

20.00 Addnfahrer: "S'I em is koa Nudlsubbn" - Comedy, Veranstaltungsforum FFB

donnerstag 16.12.

17.00 Märchenstunde, Adebar am Ammersee, Dießen

19.00 Magic Dinner, Stefan Schmitt, Hofgut Algertshausen

20.00 "Die Wiedervereinigung der beiden Koreas" - Theater, Stadttheater Landsberg

20.00 Reinhold Messner: "Nanga Parbat – mein Schicksalsberg" - Live-Vortrag, Veranstaltungsforum FFB

20.00 Eine Weihnachtsgeschichte, Stadttheater Weilheim

freitag 17.12.

16.30-19.00 Glühwein-Tasting in der Berggondel, Biomarkt La Vida, Utting

20.00 "Das Ende vom Anfang" - Komödie. Stadttheater Weilheim

samstag 18.12.

9.30-12.00 Wochenmarkt, Gärtnerei Streicher, Utting

18.00 "Rotkäppchen" - Ballett für Klein & Groß, Veranstaltungsforum FFB

20.00 "Das Ende vom Anfang" - Komödie. Stadttheater

20.00 "Best of Christian Springer" - Kabarett, Singoldhalle

20.00 "Peer Gynt" - Theater, Stadttheater Landsberg sonntag 19.12.

11.00 "Rotkäppchen" - Ballett für Klein & Groß, Veranstal-

tungsforum FFB 13.00 Waldweihnacht mit Pimpernella Pumpelsack -

Urkind, Bachäcker 10, Pähl 15.00 "Die Hirten bei der Krippe zu Bethlehem" - Konzert.

19.30 "s' Weihnachtsbrettl"-Kabarett, Stadttheater Landsberg

St. Ottilien

20.00 "Das Ende vom Anfang" - Komödie, Stadttheater Weilheim

20.00 Konzert: Saxophonquartett Clair Obscur, Festsaal Historisches Rathaus, LL

20.00 Eine Weihnachtsgeschichte, Stadttheater Weilheim

sonntag 26.12.

donnerstag 23.12.

18.00 "Das Ende vom Anfang" - Komödie, Stadttheater Weilheim

dienstag 28.12.

20.00 "Lauter Lügen um eine Leiche" - Kriminalkomödie. Stadttheater Weilheim

mittwoch 29.12.

20.00 "Lauter Lügen um eine Leiche" - Kriminalkomödie. Stadttheater Weilheim

donnerstag 30.12.

15.00 Magische Geschichtenguickies für 2022 - Urkind Bachäcker 10. Pähl

15.30 Mundharmonika & Klarinette im Duell, St. Ottilien

20.00 "Lauter Lügen um eine Leiche" - Kriminalkomödie. Stadttheater Weilheim

freitag 31.12.

15.00 "Klangzauber Armenien an Silvester", St. Ottilien

18.30 New Year's Eve Party, Steigenberger Hotel Sonnenhof, Bad Wörishofen

19.00 Silvestergala der Heimatgilde "Die Brucker", Veranstaltungsforum FFB

20.00 "Lauter Lügen um eine Leiche" - Kriminalkomödie, Stadttheater Weilheim

montag 3.1.

16.00 "Tarzan – das Musical": Highlight für die ganze Familie!, Veranstaltungsforum FFB

donnerstag 6.1.

19.00 Wolfgang Krebs: "Vergelt's Gott!" - Kabarett, Mittelschule LL freitag 7.1.

18.00 Rauhnachtgeschichten & Orakelzauber - Urkind, Bachäcker 10, Pähl

20.00 "Brucker Slam 10" Poetry Slam, Veranstaltungsforum FFB

samstag 8.1. 9.30-12.00 Wochenmarkt, Gärtnerei Streicher, Utting

11.00 "3. Tattoo Convention

Fürstenfeldbruck": Contest. Shows, Accessoires & Piercing-Messe, Veranstaltungsforum FFB

20.00 "Die Dinnerparty" - Theater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg

sonntag 9.1.

11.00 "3. Tattoo Convention Fürstenfeldbruck": Contest, Shows, Accessoires & Piercing-Messe, Veranstaltungsforum FFB

16.00 Russisches Klassisches Staatsballett: "Schwanensee", Veranstaltungsforum FFB

18.00 "Die Dinnerparty" - Theater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg

donnerstag 13.1.

17.00-20.00 Han's Klaffl: "Nachschlag! Eh ich es vergesse..." - Kabarett, Veranstaltungsforum FFB

19.00 Magic Dinner, Stefan Schmitt, Hofgut Algertshausen

freitag 14.1.

20.00 "Die Dinnerparty" - Theater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg

samstag 15.1.

9.30-12.00 Wochenmarkt, Gärtnerei Streicher, Utting 20.00 "Die Dinnerparty" - The-

ater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg sonntag 16.1.

14.00-19.00 Musikverein Eichenau: "Zurück in die Zukunft!" - Neujahrskonzert,

Veranstaltungsforum FFB 18.00 "Die Dinnerparty" - Theater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg

18.00 "Himmlische Momente" mit Harfe, Singoldhalle **Bobingen**

mittwoch 19.1.

20.00 Literatur in Fürstenfeld: Thomas Kraft - "Zeit der Narben", Veranstaltungsforum FFB

donnerstag 20.1.

19.00 Magic Dinner, Stefan Schmitt, Hofgut Algertshausen freitag 21.1.

20.00 "Die Dinnerparty" - The-

ater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg 20.00 Hootin' the Blues -"BluesFirst":, Veranstaltungs-

forum FFB

samstag 22.1.

9.30-12.00 Wochenmarkt. Gärtnerei Streicher, Utting

10.00-15.00 Tag der offenen Tür, Montessorischule Inning 20.00 "Die Dinnerparty" - The-

ater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg 20.00 Fürstenfelder Konzertreihe: Elbtonal Percussion,

Veranstaltungsforum FFB sonntag 23.1.

18.00 "Die Dinnerparty" - Theater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg

20.00 Lisa Eckhart: Die Vorteile des Lasters, Kabarett[, Veranstaltungsforum Fürstenfeld

donnerstag 27.1.

19.30 "Im Fluss - 6000 km durch Amerika" - Multivision, Singoldhalle Bobingen

20.00 "Die Dinnerparty" - Theater - Landsberger Bühne e. V., Stadttheater Landsberg

freitag 28.1. 20.00 "Die Dinnerparty" - The-

Stadttheater Landsberg 20.00 Sebastian Reich & Amanda: "Verrückte Zeit!" - Comedy, Veranstaltungsforum FFB

ater - Landsberger Bühne e. V.,

samstag 29.1. 9.30-12.00 Wochenmarkt,

Gärtnerei Streicher, Utting 11.00 Glücksmomente: Weil Heiraten besonders ist! Hochzeitsmesse, Veranstaltunasforum FFB

19.00 Martina Schwarzmann: "Ganz einfach" - Kabarett, Sport-/Veranstaltungszen-

sonntag 30.1.

11.00 Glücksmomente: Weil Heiraten besonders ist! Hochzeitsmesse, Veranstaltungsforum FFB

14.00 Großer Faschingsball der AWO, Veranstaltungsforum FFB samstag 5.2.

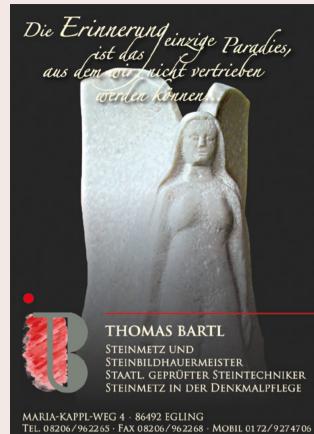
Gärtnerei Streicher, Utting samstag 12.2.

9.30-12.00 Wochenmarkt,

9.30-12.00 Wochenmarkt, Gärtnerei Streicher, Utting

19.00 Erwin Pelzig: "Der wunde Punkt" - Kabarett. Mittelschule LL

19.00 Bruno Jonas: "Meine Rede" - Kabarett, Singoldhalle **Bobingen**





N 32 jezza!

Aus der Reaion

Ihr Experte für Lösungen bei Konflikten

- unter Nachbarn zwischen Arbeitgebern
- · in der Schule
- und Arbeitnehmern unter Führungskräften · zwischen Unternehmen

Mediation | Konfliktmanageme Moderation von Gruppen Teamentwicklung & Coaching Mediatione

www.mediation-pascalino.de mario.pascalino@mediation-pascalino.de



Wer kennt das nicht: Heiligabend naht, alle freuen sich auf das Wiedersehen mit der Familie. Es herrscht große Aufregung, ob auch alles mit der Weihnachtsgans und den Geschenken klappt? Und dann kommt es kurz vor oder nach der Feier zu einem Rie-Am Bahnhof 23 82269 Geltendorf senstreit – meist bei Themen wie "Erziehung" oder "Mutter hat Dich immer bevorzugt" o.ä. - und ein wütendes Familienmitglied Tel: 08193/6314 verlässt empört den Raum; die anderen bleiben betroffen zurück.

> sogar zu Gericht führt. Mario Pascalino ist Mediator und unterstützt die Konfliktparteien in einem strukturierten Verfahren; im Zuge dessen wird das Verständnis zwischen den Beteiligten gefördert. Dies ermöglicht, die Beziehung für die Zukunft zu wahren. Erst dann werden die Beteiligten imstande sein, eine faire, praktikable und nachhaltige gemeinsame Lösung für ihren Konflikt zu finden. Das Mediationsverfahren (aufgrund Corona auch Online-Mediationen) ist vertraulich und entschärft schnell den Konflikt. Die Kosten sind überschaubar. Infos und Kontakt: www.mediation-pascalino.de



Mediation statt

Weihnachtsdrama

Egal, ob in Familien, Ehen, Schulen, unter Nachbarn oder in Be-

trieben – Mediation bietet eine Alternative zum traditionellen Um-

gang mit Konflikten, der oft zum Abbruch von Beziehungen oder





Fröhliche Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022 wünscht Ihnen Wolfgang Rieger Hauptstraße 19a • 82269 Hausen Tel. 08193 9 98 61 82 www.rieger-waerme.de

Schreinerei

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

Römerstr. 14 · 82272 Moorenweis

Tel. 0 81 46 / 427 · Fax 0 81 46 / 75 55

Mobil-Tel. 0177 / 660 23 88

www.schreinerei-keckeis.de

• Solar • Kundendienst

• Heizung • Bäder

- ► UNILUX / WERU Fensterprogramm
- ▶ Holz- und Aluminium-Haustüren
- Individueller Innenausbau
- ▶ Möbel nach Mass
- ► Massivholz-Treppenanlagen

Allen Kunden und jezza!-Lesern ein frohes Fest und ein gutes und gesundes neues Jahr.

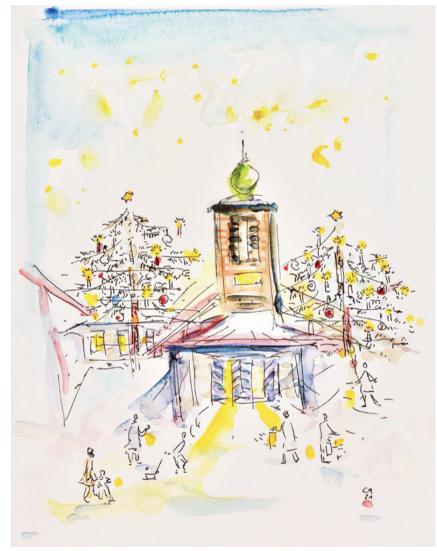
Weihnachtskarten zugunsten der Christuskirche Utting



er Rotary Club Ammersee-Römerstraße bietet kunstvoll gezeichnete Weihnachtskarten an, deren gesamter Verkaufserlös dieses Jahr für den Erhalt der ausgebrannten Christus-Kirche in Utting gespendet wird. Die einzigartige "Holzknüppelkirche" war im August durch einen Großbrand fast vollständig zerstört worden und soll nun entsprechend alter Pläne wieder neu entstehen.

Die kreativen Kartenmotive sind mal feierlich, mal humorvoll und haben einen regionalen Bezug: von weihnachtlicher Stimmung am Heiligen Berg Andechs und der Uttinger Christuskirche über Schloss Neuschwanstein und die Münchener Innenstadt bis zum fliegenden Engel über der Seenlandschaft. Ideen, Kreation und Zeichnungen stammen von der Künstlerin Claudia Mann aus Riederau. Jochen Eberhardt, Pfarrer der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Dießen-Utting, freut sich über den Entschluss des Rotary Clubs Ammersee-Römerstraße. die Gesamteinnahmen aus dem Kartenverkauf 2021 der Kirche zu widmen: "Die Solidarität, die aus dieser Aktion spürbar wird, ermutigt uns und lässt uns den Blick nach vorne richten, damit wir bald wieder zu Gottesdiensten sowie Lesungen und Konzerten mit regionalen und überregionalen Künstlern einladen können."

Die Weihnachtskarten sind online einzusehen und in Packungen à 5 Stück mit Umschlägen zu 15€ über den Webshop bestellbar: www.rcxmas.de



Uhren-Koller

Galerie-Rudolf

Aquarelle, Einrahmungen, mechanische Armbanduhren und Schmuck ***alles zu Sonderpreisen***

www.uhren-koller.de Dachauer Str. 17, Fürstenfeldbruck, Tel. 08141 91981



KOLLER-UHR



N 34 jezza! iezza! N 35 Aus der Region Anzeigen



- Finanzierung/ Leasing
- Unfallinstandsetzung
- Glasreparatur/ Ersatz
- Karosserie / Lackservice
- Hol- und Bringservice
- Werkstattersatzwagen
- Reifenservice

Auto Süßmeier она

Landsberger Straße 14, 82272 Moorenweis Tel: 08146/ 94100 Email: info@auto-suessmeier.de www.toyota-suessmeier.de





Im Trend: Do it yourself Poolbau

Wellness-Baden im eigenen Garten

Text: Dagmar Kübler

IY – do it yourself ist ein Trend, der sich während der Coronakrise, als viele Menschen mehr Zeit zuhause verbrachten, verstärkt hat. Einfach mal etwas selber machen, auch wenn es nicht ganz perfekt wird – das macht zum einen Spaß, bringt aber auch Leute zusammen, denn meist braucht man fachkundige Unterstützung, einen Freund mit dem richtigen Werkzeug oder einfach nur einen "Handlanger". Wer ein Handwerk erlernt hat, braucht jedoch nicht warten, bis das Werkeln zum Trend wird – Handwerkern liegt es sozusagen im Blut, immer wieder neue Ideen in die Tat umzusetzen. Zu ihnen zählen auch David Wiedemann (31), Marius Kübler (24), "Locke" Georg Rieger (31) und Joachim Loy (32). Sie wohnen alle auf dem weitläufigen Gelände der Schreinerei und Zimmerei Loy in Eresing. Marius, Joachim und Locke bewohnen dort ein altes Bauernhaus, die Kommune "K13". Die Wiese drum herum ist groß, und so entstand im Frühjahr die Idee, einen Hot Tub, einen beheizbaren Pool zu bauen. Ein Platz dafür auf dem nach Osten abschüssigen Gelände war schnell gefunden, denn eine frühere WG hatte dort schon einmal einen Pool aufgestellt und eine Fläche dafür begradigt. Der Pool zog mit den Bewohnern aus, später legten David und seine Freundin Lena an der Stelle ein Gemüsebeet an.

Nun steht dort seit Juli wieder ein Pool – und was für einer! Das *jezza!* durfte sich bei einem Besuch das imposante Bauwerk, innen aus Edelstahl V2A mit Sitzbank, außen ganz mit Holz verkleidet, anschauen und war beeindruckt! Das Holzdeck, auf dem der Pool und eine Sitzbank stehen, misst sechs Meter, der achteckige Pool mit Verkleidung rund 3,80 Meter. Obwohl der Pool eigentlich für acht Personen ausgelegt ist, fanden während der Einweihungsparty auch schon mal zwölf Platz und die vier Bastler sind sich sicher: "Zur Not passen auch 16 rein." "Das Baden sollte einen Tag vorher geplant werden", erzählt Locke. Im Sommer dauert es vier bis fünf Stunden, bis das Wasser warm ist, im Winter sollte am Vormittag eingeheizt werden, damit ein Feierabendbad möglich ist.



Geheizt wird mit einem Holzofen, der neben dem Hot Tub steht und

mit einem wasserführenden Schlauch mit ihm verbunden ist. In Leitungen zirkuliert im Ofen das Wasser um das Feuer, der Ofen verfügt über eine Wassertasche. Wichtig sei, dass während des Badebetriebes die Pumpe immer durchlaufe und das Wasser nicht im Ofen stehen bleibe, so die Handwerker. Ein Ofen könnte theoretisch auch in den Pool gebaut werden und diesen zusätzlich durch seine Abwärme heizen. Jedoch haben sich die vier gegen diese Lösung entschieden, die zum einen Platz im Pool wegnimmt und zum anderen die Gefahr besteht, sich an ihm zu verbrennen.

Im 500-Liter-Pool sorgt eine Sandfilterpumpe, die rund 10.000 Liter pro Stunde fördern kann, durch Umwälzung für Sauberkeit. Ein bis zwei Mal am Tag wird sie für eine halbe Stunde eingeschaltet. Außerdem sind pH-Tabletten und Chlor notwendig, damit das Wasser nicht veralgt. Ganz wichtig ist die Pool-Abdeckung. Darunter hält sich die Wärme besser und sie hält Laub und auch Regen fern, der sich negativ auf die Wasserqualität auswirken würde. Zur besseren Wärmehaltung wurde der Hot Tub gedämmt, eine Inve-

stition, die sich besonders jetzt in der kalten Jahreszeit, lohnt. Und damit das Wasser in den Schläuchen nicht einfriert, sind auch diese zu dämmen.

und Felix Pfeiffer (rechts).

Jedem Bau gehen Planung und Konstruktion voraus. Hier zeigte sich, dass es durchaus von Vorteil ist, wenn verschiedene Handwerker ihr Wissen in einen Topf werfen. Marius ist Zimmerer, Joachim studierte Wirtschaftsingenieurwesen und macht nun noch eine Zimmererlehre im elterlichen Betrieb. David ist Heizungsinstallateur und Metallbauer mit eigenem Betrieb in Hechenwang (Metall & Gestaltung David Wiedemann). Locke absolvierte eine Ausbildung als Land- und Baumaschinenmechaniker. Alle vier arbeiten im oder auch mal für den Zimmereibetrieb Loy und brachten ihre speziellen Fähigkeiten in das Pool-Projekt mit ein: Joachim als Ingenieur für die Planung, Marius für die Holzarbeiten, David als Metallbauer und Locke ist Ideengeber.

Da Stahl sehr teuer ist (zum Einsatz kam V2A - V4A ist zwar bes-



Wellness at home Anzeigen Anzeigen Sauna



ser aber doppelt so teuer), beschäftigte sich David intensiv mit der Vorplanung, um so wenig wie möglich Verschnitt zu erzeugen; so kam auch die achteckige Form zustande. "Als der Stahl geliefert wurde, wollten wir ihn uns abends nach einem langen Arbeitstag nur mal anschauen und kontrollieren", blicken Locke und David zurück. Doch dann packte es die beiden, sie bauten die Teile zusammen und fingen an zu schweißen. "Beim Schweißen können kleine Poren entstehen, es ist schon eine Kunst, ganz dicht zu schweißen", erklärt David. So war die Erleichterung bei der Probebefüllung groß, dass sie es auf Anhieb geschafft hatten. Nach sechs Stunden schweißen luden vier Mann die 600 Kilo schwere Konstruktion auf einen LKW und brachten sie an die mit verdichtetem Kies vorbereitete Stelle. Dort hatte das Team "Holz", unterstützt von Freund und Schreiner Felix Pfeiffer, bereits eine Unterkonstruktion aus großen Leimbindern mit Querlattung gebaut und der Pool wurde eingepasst. Starke Holzpfosten stützen das Holzdeck am Hang ab, passgenau wurde die Verkleidung des Pools gefertigt. Danach war wieder Team "Metall" an der Reihe: Es installierte Ein- und Ablaufdüsen sowie die Rohre für die Pumpe. Der Ofen wurde gekauft, die Abdeckung gebaut – und so langsam war das Projekt reif für die Einweihungsparty, an der auch viele Freunde mit ihren Kindern teilnahmen, die allesamt einen Riesenspaß hatten.

Bleibt zum Schluss noch ein Blick auf den Preis. "Mehr als wir gerechnet hatten", räumt David ein. Mit rund 4.600 Euro war der Stahl der größte Posten. Zum Glück konnten sie an anderer Stelle sparen und Abfall- und Konstruktionsholz sowie Dämmreste aus der Zimmerei verwenden.

Nach vielen schönen Badetagen im Sommer freuen sich Joachim, Marius, David und Locke jetzt ganz besonders auf die kalte Jahreszeit, wenn der Dampf aus dem heißen Wasser hochsteigt, die Lichterketten in den kahlen Büschen funkeln und die Haut langsam schrumpelig wird, man aber nicht mehr raus will aus der wohligen Wärme. Es gibt wohl nichts entspannenderes als ein heißes Bad nach einem langen Arbeitstag – und das ganz ohne Anfahrt und Coronaregeln im eigenen Garten!

Macht es wie die Finnen

Neue Wellnesstrends in der Region

egelmäßiges Saunieren stärkt das Immunsystem, trainiert den Kreislauf und reinigt den Körper. Der Gesundheitstrend aus Finnland ist auch hierzulande äußerst beliebt. Somit traf der zurückliegende Corona-Lockdown viele Wellness-Begeisterte sehr hart, die aufgrund der Schließungen öffentlicher Saunen nicht mehr ihrem Hobby nachgehen konnten.

So erging es auch Stefanie Kaifler-Steglich und Max Kaifler aus Grafrath: "Als begeisterte Saunagänger war es für uns schon arg, dass wir darauf verzichten sollten. Aus der "Not eine Tugend machen' war unsere Devise, so haben wir uns einfach unsere Privatsauna gebaut", lacht die sympathische Jungunternehmerin, die eigentlich Krankenschwester ist. Und weil die Fass-Sauna so gut ankam, Freunde und Familie begeisterte und Anfragen sich häuften, wurde gleich noch eine zweite mobile Sauna gebaut. Urgemütlich, mit Holz befeuert und mit Platz für vier bis sechs Personen, kann sich nun jedermann diese rollende Sauna nach Hause holen (www.ammerseesauna.de). "Wir liefern direkt vor die Haustür, es ist ganz einfach. Ob einen Tag oder ein ganzes Wochenende, die Leute sind begeistert. Gerade jetzt, wo es wieder stärkere Beschränkungen gibt, steigt die Nachfrage", erzählt uns Max, der vor allem für die Technik und die Einweisungen zuständig ist. Wer an einem See ein Grundstück hat oder einen Bachzugang, könnte es sogar wie die Finnen machen: Den Saunagang mit einem beherzten Sprung ins eiskalte Wasser beschließen.



- Anzeige





Ganz ähnlich erging es auch *Kristina und Julian Kalkschmidt aus Penzing*, die von sich selbst sagen: "Der Duft von mallorquinischer Latschenkiefer und Gänsehaut bei über 90° Grad – so fühlt sich für uns der perfekte Saunagang an, bei dem man einfach mal abschalten kann." Weil Saunen zu Lockdown-Zeiten lange nicht möglich war, sie aber unbedingt wieder in einer Sauna oder einem warmen Sprudelbad chillen wollten, entschieden sie sich ganz spontan zum Kauf einer Sauna. "Und weil wir dachten, dass auch viele andere auf der Suche nach Wellness sind, entschieden wir, unsere Sauna zu verleihen, um so einen Teil der Anschaffungskosten wieder rein zu bekommen." (www.lechsauna.de)

Als i-Tüpfelchen fehlte dann noch ein Hot Tub mit Luftdüsen für das anschließende warme Bad. Beide "Wellness daheim-Oasen" wurden vom "Lechsauna-Team" jeweils auf einen Anhänger montiert, so dass sie unkompliziert gemietet und transportiert werden können. Und weil das gut ankommt, haben sie nun einen zweiten Hot-Tub in ihr Angebot aufgenommen, für den nun wieder viele Termine zu haben sind.



Viel Zeit zum Entspannen

Wer besonders wirksam und ausführlich abschalten und neue Energie tanken, und dabei gerne eine abwechslungsreiche Saunalandschaft mit verschiedenen Temperaturstufen, Aufgüssen und Stilen erleben möchte, findet im Lechtalbad Kaufering den passenden Ort, um hier seine Gesundheit zu fördern und die Seele ausgiebig baumeln zu lassen. An jedem ersten Samstag im Monat – zur *langen Saunanacht* – sogar bis 2 Uhr nachts.

Und eine zusätzliche Besonderheit: Wer möchte, kann auch noch das Schwimmbad ab 22:30 Uhr textilfrei nutzen.

Für einen perfekten Abend verwöhnt das Lechtalbadteam die Besucher mit wohltuenden Aufgüssen, Schlammpackungen, Peelingsalzen und einer kulinarischen Gaumenfreude.

Infos und Termine unter: www.lechtalbad.de

· · Anzeige



MEINE AUSZEIT

In unserem großzügigen Saunabereich haben auch Sie alle Möglichkeiten abzuschalten und dem Alltag entspannt zu entfliehen. Genießen Sie die behagliche Wärme in unseren vier Saunen, dem Dampfbad oder die besonders intensive Infrarot-Tiefenwärme. An jedem 1. Samstag im Monat sogar bis 2 Uhr nachts.

Info-Telefon 08191-129 11 63 www.lechtalbad.de







Mobile Sauna & Hot Tub <u>für jed</u>en Anlass mieten.



40178 / 27 10 800

Otto-Lilienthal-Straße 5 | 86929 Penzing



38 jezza

Time to feel good

Der Winter ist da! Während sich die Natur eine Ruhepause gönnt, geht im Advent für viele von uns der Stress erst so richtig los: Weihnachtsfeiern, Plätzchen backen und dann auch noch die Geschenke! Die Hektik vor dem Fest strapaziert nicht nur das eigene Nervenkostüm, sondern steht auch im völligen Gegensatz zu unserer inneren Uhr. Denn in der kalten Jahreszeit schalten wir automatisch auf Wohlfühlbetrieb. Die überwiegend dunklen Stunden des Tages lassen uns unser Lebenstempo verlangsamen. Statt unterwegs sein und Party machen ist gemütliches Ausruhen auf dem Sofa angesagt. Weil die Sonne seltener und nicht so intensiv scheint, kann der menschliche Körper weniger vom sogenannten "Sonnenvitamin" produzieren, dem Vitamin D. In der Folge fühlen wir uns häufig müde und antriebslos, auch unser körpereigenes Abwehrsystem leidet unter dem Mangel.



Professionelle PR-Agentur in Türkenfeld

Medienarbeit bedeutet, Interesse für relevante Themen wecken. Als Expertinnen für Kommunikation lenken Laura Joppien und Katinka Holupirek von der Agentur Taubenschlag den Fokus auf das, was wichtig ist. Und nutzen dafür jeden Kanal, der geeignet ist. Von der Pressemitteilung über Newsletter und Podcast bis hin zur Social-Media-Strategie. Sie beraten ihre Kunden und Kundinnen in allen Fragen rund um mediale Bekanntheit, Reichweite und Image. Sie benötigen mediale Unterstützung für sich und Ihr Business?

Kontakt: www.taubenschlag-pr.de oder persönlich im Taubenschlag-Büro in Türkenfeld,

Zankenhausener Str. 1.

- Partner der iezza!-Redaktion

Deshalb nichts wie hinaus ins Freie, sobald die Sonne am Himmel steht, und sich jeden noch so winzigen Sonnenstrahl direkt ins Gesicht scheinen lassen - nichts hilft besser gegen Schnupfennase und Winterblues. Denn zugegeben: Ist das Wetter allzu trüb, fällt das mit der fröhlichen Laune manchmal richtig schwer. In solchen Momenten tut alles gut, was die Seele streichelt. Zum Beispiel sich eine gemütliche Auszeit



gönnen, während sich über die Duftlampe ätherische Aromen im Raum verteilen und auf Geist und Körper wirken. Zitrusdüfte wie Orange oder Grapefruit haben ebenso wie Bergamotte und Neroli stimmungsaufhellende Eigenschaften, während sich bei Rose, Lavendel und Sandelholz Gereiztheit und Stress einfach so in Luft auflösen. Wer will, kombiniert diesen positiven Effekt mit einer ausführlichen Hand-, Fuß- oder Körpermassage: Aromaöle wirken nämlich nicht nur olfaktorisch, sondern auch direkt über die Haut. Gleichzeitig lösen wohltuende Berührungen Verspannungen und sorgen für ein gutes Körpergefühl. Für so manchen ist deshalb die entspannende Kopfmassage beim Friseurbesuch ein besonderes Highlight – neben dem perfekten Styling natürlich. Beides zusammen ergibt einen echten Feel-Good-Moment: Denn wer sich von innen und außen wohlfühlt, strahlt heller als die (Text: Taubenschlag PR) Sterne am Winterhimmel.



Infrarot für Wellness und Gesundheit

"Der regelmäßige Aufenthalt in der Infrarotkabine kann das Immunsystem stärken und somit zur Erkältungsprophylaxe beitragen", sagt Sauna-Fachmann Karsten Zepp aus Vilgertshofen. Mit seiner Firma "Der Sauna Fachmann" plant er individuelle Saunen und Infrarotkabinen z.B. für Privathaushalte und erklärt die Wirkungsweise: "Infrarot ist eine natürliche Strahlung, die über elektromagnetische Wellen übertragen wird. Dabei erwärmt sich die Luft zwischen den Elementen nur minimal - die Wärmestrahlen treffen großflächig auf den Körper und dringen angenehm in das Körpergewebe ein. Auf diese Weise schwitzt man von innen nach außen, genießt die tiefenreinigende Kraft der Strahlung und stimuliert das Herz und den Stoffwechsel. Damit erweisen sich Infrarot-Wärmekabinen mit Flächenheizstrahlern als ideales Mittel zur Gesundheitsvorsorge und zur Unterstützung von Heilungsprozessen. So etwa bei Muskelschmerzen, Verspannungen, Rheuma, Cellulitis, Hautkrankheiten, Durchblutungsstörungen, Herz-Kreislauf-Erkrankungen u.v.m..

Die Medizin nutzt Infrarot-Wärme schon seit Jahrzehnten. Ihre Energie wirkt positiv auf die Widerstands- und Selbstheilungskraft des Organismus und entspannt Körper und Geist. Bereits bei angenehmen 40° Grad Celsius entfaltet die Infrarotstrahlung ihre heilende und regenerierende Wirkung und kann Heilungsprozesse unterstützen.

Tipp von Karsten Zepp, Der Sauna Fachmann, Vilgertshofen, Infos: www.saunafachmann.de



Gemeinschaftliche Nutzung von Sauna und Co

Viele träumen von einer Privatsauna. Schwitzhütte oder Infrarotkabine, verzichten aber auf eine Anschaffung, weil es sich für eine einzelne Nutzungspartei nicht lohnt. Doch manchmal kann sich aus einem gemeinschaftlichen Wunsch auch ein Gemeinschaftsprojekt entwickeln: So haben beispielsweise die Bewohner des Mehrgenerationen-Wohnprojekts in Windach eine Infrarotkabine zur Nutzung für alle angeschafft. Sie steht auf Gemeinschaftsfläche und kann für einen gewissen Zeitraum reserviert werden.

Für so ein Projekt muss man nicht unbedingt zusammenwohnen: Die Nutzung z.B. einer Gartensauna lohnt sich auch mehr, wenn mehrere Parteien (gemeinsam oder hintereinander) von dem Energieaufwand des Beheizens profitieren. Einfach mal anregen und einen gemeinsamen Saunatag vereinbaren? Das ist kommunikativ und spart Kosten.



100 Haarstriche pro Tag für fülliges Haar

Gesund und schön gehen bei uns Hand in Hand. Deshalb gehört das Haarebürsten mit Naturborsten bei jedem unserer Termine dazu. Denn: Regelmäßiges Kämmen mit einer Naturhaarbürste macht das Haar füllig und verleiht ihm einen natürlichen Glanz. Die Borsten nehmen überschüssiges Fett von der Kopfhaut auf und transportieren es zu trockenen, spröden Stellen. Gleichzeitig hat das Bürsten einen wohl-

tuenden Massage-Effekt. Weil die Borsten versetzt in den Holzkorpus gestanzt sind, gelangen sie bis zur Kopfhaut und können so die Durchblutung der Haarwurzel anregen. Tipp zur zuhause: Einfach den Oberkörper nach vorne beugen und vom Haaransatz im Nacken gegen den Strich bis hin zur Spitze bürsten. Anschließend mit der freien Hand dem Bürstenstrich folgen und das Haar glatt streichen. Traditionell 100 Mal wiederholen, bitteschön – für gesunde Schönheit!

Tipp von Claudia Rebscher, Haarstation Türkenfeld



Feel good times



Ab heute bin ich nett zu mier



Ab jetzt gibt es oelfaktorisch auch in unserem neuen Ladengeschäft in der Alten Käserei in Türkenfeld (Zankenhausener Str. 1). oelfaktorisch steht für besondere Ölraritäten in Bioqualität. In unseren Körper-, Gesichtsund Massageölen, Raum- und Kissensprays

wirkt die ganze Kraft der Natur. Bei uns erwarten euch pflegende Öle und duftende Kostbarkeiten. Wie wäre es mit einem Geschenke-Set oder einem oelfaktorisch-Gutschein zu Weihnachten? Wir freuen uns auf euch!

Meiner zweiten Berufung als Masseurin werde ich künftig nun weniger Zeit widmen. Damit schaffe ich Raum in meiner Praxis für meine Tochter Aurelia.

Sonja Staffler

Ich bin Aurelia Staffler und ich freue mich, Sie ab Januar in meinem neuen Kosmetikstudio in der Bahnhofstr. 22 begrüßen zu dürfen. Schon jetzt können Sie einen Termin für Fußpflege bei mir buchen.



Bei meinen Anwendungen setze ich auf das bewährte Pflegekonzept mit natürlichen Inhaltsstoffen von Gertraud Gruber. Verwöhnen Sie doch Ihre Lieben schon jetzt mit einem Gutschein zu Weihnachten.

Ich freue mich auf Sie Terminvereinbarung und Gutscheinkauf telefonisch | WhatsApp unter 0176 61431 219



Wellness at home



Online Termin buchen:

Spliss weg ohne Kürzen

Im Salon Feinschnitt, ganz oben in der Dießener Herrenstraße, macht Friseurmeisterin Natascha Rupert-Schaller Kundinnen mit Spliss und kaputten Spitzen wieder glücklich – und das ohne Haarlänge zu verlieren. Denn die Schere bleibt im Kasten. Der neue SplitEnder Pro schafft mit seinem patentierten System, kaputte oder trockene Spitzen im gesamten Haar zu schneiden, ohne dabei die Haare zu kürzen. Ähnlich wie bei der Haarglättung wird die gesamte Haarpracht Strähne für Strähne durchgearbeitet. Das Ergebnis: Gepflegtes, gesundes Haar – und zufriedene Kundinnen.

Damit es überhaupt nicht so weit kommt, empfiehlt das Expertenteam die Haare generell nicht zu heiß zu föhnen. Auch beim Glätten sollte immer ein Hitzeschutzprodukt verwendet werden.

FEINSCHNITT

Moderne Trend-Schnitte für Sie, Ihn und Dich
Colorationen mit Pflanzenfarben chemie- u. ammoniakfrei
Strähnentechniken · haar- und kopfhautschonend

Wir arbeiten ressourcenschonend und umweltfreundlich.
Unsere Shampoos, Conditioner und Styling Produkte
sind ökologisch nachhaltig produziert und verpackt.
Sie sind zudem wieder befüllbar.



Inh. Natascha Schaller-Ruprecht / Friseurmeisterin

Was auch nicht jeder weiß: Haare im Winter nicht langsam lufttrocknen lassen, denn durch den alkalischen Wasserwert quillt das Haar auf, und die Schuppenschicht ummantelt das Haar nicht mehr ausreichend. Das Haar ist dann angreifbar. Also: Sprühkur auch auf gefärbtes Haar, Schuppenschicht wird geschlossen und Spliss verhindert.

Tipp von Natascha Rupert-Schaller, Salon Feinschnitt Dießen

Mit dem Spliss-Schneidegerät werden Haare in Strähnen vom Ansatz bis zur Spitze über die Rolle gezogen. Die Haarenden /kaputten Spitzen stehen nach oben ab und werden automatisch geschnitten. Foto: Feinschnitt





Hautpflege im Winter

"Das raue Klima, extreme Temperaturschwankungen und die trockene Heizungsluft setzen der Haut im Winter wahrlich zu", weiß *Maria Muschaweck vom Hautatelier in Egling.* "Aber nicht nur die kalte, eisige Luft, auch zu heißes Duschen trocknet unsere Haut aus. Dabei äußert sich das gereizte, trockene und juckende Gefühl nicht nur äußerlich. Auch innerlich reagiert man empfindsamer und gereizter", ergänzt sie.

Umso wichtiger ist es da, die oberste Hautschicht (Hautbarriere) zu pflegen, da sie uns gegen schädliche Umwelteinflüsse von außen und vor Flüssigkeitsverlust von innen schützt. Diese zwei Funktionen sind besonders im Winter essentiell, um raue Hände, trockene Lippen, Hautreizungen und Rötungen zu vermeiden, erklärt sie.

Paraffinhaltige und aggressive Pflegeprodukte, sowie Mineralöle, Silikone und künstliche Emulgatoren sind zu vermeiden, weil sie zwar einen angenehmen Film auf der Haut bilden, sich aber



nicht in die natürliche Hautstruktur eingliedern. Stattdessen empfiehlt Muschaweck Hautprodukte, die in ihrer Zusammensetzung die Hautbarriere nachahmen. "Hierzu gehören u. a. Jojobaöl, Sheabutter und andere natürliche Wachse. Zudem sollte die Hautbarriere durch wertvolle Ceramide und natürliche Fettsäuren gestärkt und in ihrer Funktion unterstützt werden. Zu den pflanzlichen Ölen, welche reich an natürlichen Fettsäuren sind, gehören unter anderem Arganöl, Avocadoöl, Nachtkerzenöl, Sheabutter und Sanddorn." *Tipp von Maria Muschaweck, Hautatelier Egling.*

Weitere Tipps zur Hautpflege im Winter:

- Viel Wasser und Tee trinken
- Täglich raus an die frische Luft
- Nicht zu heiß duschen
- Ausgewogene frische und gesunde Ernährung
- Auch die Hände mit Handschuhe schützen

Barber

... die männliche Art des Verwöhnens ...

Männer stehen früher wie heute an vorderster Front. Doch auch der härteste Mann braucht einmal einen Rückzugsort. Den findet er seit kurzem bei *The Barber by Art Nouveau Friseure in Schondorf*. Hier kann er sich den fachkundigen Händen von Barber Eshabil Zavrak überlassen, der einer Istanbuler Friseurfamilie entstammt. "Rasur gehört in der Türkei zur Kultur", sagt Habil, der

aussieht wie George Clooney und mit seinem gepflegten Bart das beste Aushängeschild für seine Kunst ist.

Barber ist eine Philosophie, ein ganzheitliches Konzept, und die dazugehörigen Räume, unverkennbar gestaltet mit der stilsicheren Handschrift von Detlev Beier, laden ein, in männlich-gemütlicher Club-Atmosphäre zur Ruhe zu kommen. Hier ist alles edel: der mit weißen Ziernähten versehene Ledersessel, der große, geschliffene Spiegel, die schwarze Print-Tapete – und natürlich die Pflegeprodukte für die Haar-, Bart- und Körperpflege des Mannes. Die Düfte – Whiskey, Vanille, Meer, Harz – sinnliche Abbilder von Urgewalten, erotisierend und voller Kraft, sind für die individuelle Pflege konzipiert und verleihen Einzigartigkeit und Anziehungskraft.

"Ein Dreitage-Bart benötigt eine andere Pflege als ein Fünftage-Bart", weiß Habil, der jede Rasur mit Pre-Shave vorbereitet – ein Geheimnis für besonders glatte Haut. Zur Rasur gehören beim Barber auch heiße Kompressen, Gesichts-, Kopf-, Ohr- und Nackenmassage. Ob Haarschnitt, Ohr- und Gesichtshaarentfernung, mit Flamme oder Faden, Kopf- oder Nassrasur, Bart trimmen oder schneiden – Habils Geschick für männliches Treatment hat sich in Windeseile herumgesprochen: "Besonders beliebt sind die Barberpakete, die Kopf- und Bartpflege vereinen." Aber auch Damen schauen gern vorbei auf der Suche nach einem exklusiven Geschenk, jetzt mit besonderer Weihnachtsedition, z. B. von Lengling, Dick Johnson, American Crew, Davines und Inthim, oder einem Gutschein für ihren starken Helden.

The Barber by Art Nouveau Friseure, Bahnhofstr. 13, 86938 Schondorf, Tel. 08192-9987012, www.artnouveaufriseure.de







Anzeiger





ezza! 4

Firmenportrait Firmenportrait

Neuer Beauty Hotspot in Schondorf

osmetikerin Monika Krucker vom Green Luxury Cosmetic Institut eröffnet rechtzeitig vor Weihnachten den Organic Beauty Store, Finest Things in Beauty"

Neben dem Green Luxury Cosmetic Institut und Art Nouveau Friseure bringt Monika Krucker mit "Finest Things in Beauty" Duft in die (Vor-)Weihnachtszeit.

Tür auf und hinein in die Welt der Düfte und Pflege! Weiße Landhausmöbel, Lichter und edle Weihnachtsdeko sorgen für genau die heimelige Atmosphäre, in der wir gerne an Flakons schnuppern, uns die besten Make up- und Hautpflegeprodukte vorführen lassen und nach Geschenken für unsere Liebsten suchen - wie duftendes Schrankpapier, hochwertigen Haarschmuck oder die besonders beliebten Spa-Adventskalender. Düfte sind ein sinnliches Erlebnis mit Wohlfühlfaktor. Sie verlangen unsere Präsenz, sind online nicht erlebbar. Monika Krucker setzt mit ihrem "duftenden" Ladenkonzept daher auch einen starken Anreiz zum lokalen Einkauf.

"Bei " Finest Things in Beauty" finden Sie eine exklusive Auswahl an Parfüms, Kosmetik, Make up, Wellness-Artikeln, Raum-

düften, Duftkerzen und Geschenken", zählt Monika Krucker auf. Alle Produkte basieren auf einer nachhaltigen Rezeptur auf Naturbasis und sind dermatologisch getestet. Hier ist nichts künstlich, in jedem Produkt verströmt die Natur ihre Gaben, die unseren Sinnen schmeicheln. Dabei setzt Monika Krucker auch auf Regionalität mit Lengling aus der Münchner Parfüm-Manufaktur sowie Scents of Bavaria (bei der Waldglück-Bodylotion erwartet die Nase eine anregende Mischung aus Veilchen und Tannenspitzen!) und Oelfaktorisch Körperöle made in Türkenfeld.

Design trifft hier auf Nachhaltigkeit. "Unsere Pflegeprodukte auf höchstem Niveau werden von uns mit viel Liebe und Leidenschaft sowie langjähriger Erfahrung nach strengen Kriterien in Bezug auf Qualität, Reinheit, Nachhaltigkeit, Wirksamkeit und Funktionalität ausgesucht", betont die Kosmetikerin, die gerne kostenlose Testpakete mit Proben für ihre Kunden zusammenstellt. Gutscheine, ein ideales Weihnachtsgeschenk, können auch kontaktlos erworhen werden

Monika Krucker bietet zudem den Service persönlicher Beratungsgespräche.



Green Luxury Cosmetic Organic Beauty Store Finest Things in Beauty", Bahnhofstraße 15, 86938 Schondorf

Terminvereinbarung ist unter Tel.: 081 92/287 99 02 oder per E-Mail: mkcosmetic@icloud.com möglich.





Green Luxury Cosmetic Institut – natürlich schön!

Im Green Luxury Cosmetic Institut wird Naturkosmetik mit modernen Behandlungsmethoden kombiniert. Neben den klassischen Gesichtspflege-Behandlungen kommen Geräte wie Microdermabrasion, Hydra Facial, Cold Plasma, Ultraschall, Radiofreguenz und Needling zum Einsatz - für eine schöne Haut in jedem Alter.

"In luxuriösem Ambiente bieten wir ein Behandlungserlebnis mit Ergebnis", sagt

Monika Krucker, Kosmetikerin und Maskenbildnerin mit 30-jähriger Erfahrung. Ihr fachkundiges Kosmetik-Team zeigt, dass Natur und Luxus, pflanzliche Wirkstoffe und modernste Wissenschaft keine Gegensätze sind. "Der Wunsch nach natürlicher Pflege ohne synthetische, chemische Zusatzstoffe ist längst kein Kompromiss hinsichtlich Ergebnis und Luxus mehr, sondern wird auch höchsten Pflegeansprüchen

und einem modernen Lebensstil gerecht", weiß sie. Bei den Hautpflegeprodukten, beispielsweise von Birkenstock und Noelie, handelt es sich um Wirkstoffkosmetik. D.h. viele Rezepturen kommen ohne Wasser aus. Die Menge an Wirkstoffen fällt so höher aus als bei üblichen Marken.

Als klassisches Kosmetikinstitut bietet Green Luxury Cosmetic auch Pediküre, Permanent Make-up und Waxing an. Neu im Programm ist die Wimpernverlängerung – für den perfekten Augenaufschlag. "Gerne laden wir Sie auf eine professionelle Hautanalyse mit der Skin Skope Camera ein", so Monika Kruckers Angebot, die entsprechend dem Ergebnis ganz individuell sowohl Behandlung als auch Pflegeprodukte auswählt.

Gutscheine, z.B. für ein Styling, sind ein besonderes Weihnachtsgeschenk und können auch kontaktlos erworben werden.

Green Luxury Cosmetic Institut, Bahnhofstraße 15, 86938 Schondorf, Tel.: 08192/2879902. E-Mail: mkcosmetic@icloud.com





Es war einmal ... die Schwedeninsel

Am südlichen Ammerseeufer stand einst ein sehr beliebtes Ausflugscafé

Text: Bettina Schröder

as südliche Ufer des Ammersees ist für die meisten Besucher, Ruderer und Segler "terra incognita". Der Abschnitt zwischen Dießen und Aidenried ist verschilft – der sumpfige Rand des Natur- und Vogelschutzgebietes. Nur noch wenige wissen, dass hier einst die "Schwedeninsel" lag, die man als solche sogar googeln kann. Denn hier verbirgt sich ein interessantes Stück Dießener- und Ammerseegeschichte:

Die Ammer, die sich früher ihren Weg frei suchen konnte, hatte ihren Zulauf eine Zeitlang an der Stelle des Erllaichs (später auch: Schwedeninsel). Davor nahm sie den Verlauf der Altammer und kehrte später wieder dorthin zurück. In beiden Fällen hatten sich durch herbeigeschwemmte Ablagerungen Rückstaus gebildet.

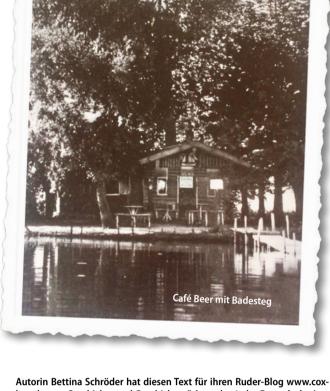
Dort, wo später die sogenannte Schwedeninsel lag, war ein Wasen entstanden – eine Ansammlung von Schilf, Ästen, Baumstämmen usw., die sich schwimmend immer mehr verdichtete und auf ihrer Oberfläche durch Fäulnis eine Humusschicht entwickelte. Über Jahre ließ die Humusschicht Schilf, Büsche und Bäume (u. a. Erlen) wachsen, deren Wurzeln sich mit dem Untergrund fest verbanden, so dass dieser Seeabschnitt verlandete. Bis zum Ende des 30-jährigen Krieges 1648 und während der spanischen Erbfolgekriege 1701-1714 hatte der Erllaich für die Menschen der Umgebung eine wichtige, lebensrettende Funktion als Zufluchtsort. In der Chronik von Dießen heißt es:

1632: Am 27. Mai kamen einige betrunkene Schweden nach Fürholz und äscherten dort 7 Häuser ein. Als die Leute aus den Häusern liefen, um zu löschen, erschossen die Schweden einige und warfen sie in das Feuer. Um den schauerlichen Quälereien zu entgehen, mussten sich die Bewohner von St. Georgen in die Wälder flüchten. ... Die meisten Dießener dagegen, besonders die Fischer, brachten volle 3 Wochen auf dem Erllaich zu. ... Es entstand eine furchtbare Hungersnot. Wurzeln, Holzäpfel und Holzbirnen galten als Leckerbissen.

Und weiter:

1704 nach den unglücklichen Schlachten am Schellenberg war Bayern der Gewalt der Österreicher ganz überantwortet. Rasch drangen dieselben vor und besetzten alle bedeutenden Orte. Alles rüstete sich daher wieder zur Flucht. Die Chorherren flohen am 1. Juli nach München, die hiesigen Einwohner bezogen den Erllaich. Um vor jedem Überfalle sicher zu sein, wurden alle Schiffe mitgenommen. Auf dem

Lüftlmalerei vom Angriff der Schweden, Dießen, Herrenstraße 9



Autorin Bettina Schröder hat diesen Text für ihren Ruder-Blog www.coxbox.de aus "Geschichte und Geschichten", Ausgabe 6, des Freundeskreises Ortsgeschichte Pähl-Fischen zusammengefasst und jezza! zur Verfügung gestellt.

Die Bilder entstammen dem Heft 6 "Das Erllaich" vom Februar 2016 des Freundeskreises Ortsgeschichte Pähl – Fischen.

sumpfigen und schwankenden Boden des Erllaich wurden ca. 100 notdürftige Hütten gebaut, in welchen 1300 Menschen wohnten, die Kinder nicht mitgerechnet.

1899 kaufte der Unternehmer Heinrich Buz das Grundstück und sorgte durch Kiesaufschüttungen dafür, dass aus dem Wasen eine solide Insel wurde. Ein Blockhaus wurde errichtet, ein Boots- und Badesteg angelegt. Nach verschiedenen Eigentümerwechseln überließ der Maler Treumann das Blockhaus dem Ehepaar Alois und Therese Beer, das dort Anfang der 20er Jahre ein Café einrichtete



Anzeiger

Es wurde schnell zu einem begehrten Ausflugsziel, und die Fischer in Dießen und Herrsching boten Motor- und Ruderboote an für den Transfer. Zeitzeugen schwärmen noch heute von dem dort servierten Walderdbeer-Kuchen – eine Köstlichkeit, die man heute wohl nur noch in privaten Haushalten findet. Wenn überhaupt.

Die Anfahrt zum Ausflugscafé war ein Spaß für sich.

Zu Beginn des Zweiten Weltkriegs wurde der Südteil des Ammersees zum Übungsgelände der Luftwaffe, und das Idyll nahm ein jähes Ende. Ein Leuchtspurgeschoss vernichtete schließlich das Café Beer. Nach dem Krieg wurde erneut ein Haus auf der Insel errichtet, dieses Mal aus Stein, und unter Leitung einer Familie Gerling wiederum ein Café betrieben. Anfang der 1960er Jahre war mit dem Cafébetrieb endgültig Schluss, das Haus allerdings noch nicht aufgegeben. Seine Bewohnerin, eine Anwältin, sei lange Zeit jeden Tag mit dem Boot an Land zu ihrem Auto geru-

dert, um dann nach München in ihre Arbeit zu fahren, berichtet Horst Reimann, meine Quelle. Erst vor wenigen Jahren wurden die Überreste des Wohnhauses abtransportiert. Seither dient die Schwedeninsel uneingeschränkt dem Naturschutz.

Das südliche Ende des Ammersees, auf das heute kaum mehr ein Mensch seinen Fuß setzt, war einst ein belebter und wichtiger Teil regionalen Lebens.



Anzeige

NEU in Grafrath: Das perfekte E-Bike finden

In idealer "Bike-Test-Lage" am Grafrather Waldrand (Nähe Forstlicher Versuchsgarten) hat das sportbegeisterte Inninger Ehepaar Sandra und Thomas Engelmann Anfang November den ersten vit:bikes Store im Fünfseenland eröffnet.

Das Familienprojekt setzt auf Innovation, Transparenz und Nachhaltigkeit – und so setzen die Betreiber auf fachkundige Beratung, die den individuellen Einsatzzweck berücksichtigt, sowie auf eine dreidimensionale Vermessung künftiger Biker und Bikerinnen. "Denn 90 Prozent der Fahrräder sind falsch eingestellt", so die Be-

treiber. Schmerzen in Rücken und Gesäß sowie Taubheitsgefühl in Händen und Füßen sind oft die Folge. Mit dem 3D-Laserscanner werden die Kunden im Grafrather vit:bikes Store in Sekundenschnelle vermessen und die richtige Fahrradeinstellung gefunden – schnell und präzise.

"Wir haben für jeden Bedarf das richtige E-Bike vor Ort", so die Engelmanns. "Mit unseren Marken Simplon, Husqvarna, Raymon, Kalkhoff und Babboe decken wir in den Bereichen Mountain, Gravel, Tour und Citybike sowie Lastenfahrrad alles ab."

Darüber hinaus bietet die hauseigene Werkstatt einen professionellen Rundum-Service mit einem maximal 48-stündigen Werkstattaufenthalt, persönlicher Beratung mit Termin und einem garantierten Montageservice.



Jetzt Termin zur Beratung vereinbaren und eine von 10 kostenlosen Ergonomieberatungen sichern!"

vit:bikes Grafrath
Jesenwangerstr. 52 • 82284 Grafrath
Tel.: 08144/5519377
Mail: grafath@vitbikes.de
www.vitbikes.de/standort-grafrath
Öffnungszeiten: Di – Fr: 10 – 19 Uhr
Sa: 10 – 16 Uhr

Aus der Region Anzeigen Anzeigen Firmennews

Kunst aus Diessen

Weihnachten steht vor der Tür, besondere Geschenke wollen besorgt und die Adventstage mit aller gebotenen Rücksicht stimmungsvoll erlebt werden. Obwohl vielerorts Veranstaltungen ausfallen, wird es im Pavillon der Arbeitsgemeinschaft Diessener Kunst in den Diessener Seeanlagen eine festlich bunte Adventsund Weihnachtsausstellung geben. Zu sehen sind eigens für diese Jahreszeit gefertigte kunsthandwerkliche und freie Arbeiten von hier lebenden Künstlern. 30 Aussteller aus den Bereichen Fotografie, Holz, Glas, Gold-und Silberschmiede, Keramik, Leder, Malerei,

Metall, Stein, Papier, Textil und Zinnfiguren zeigen eine reiche Vielfalt weihnachtlichen Schmucks und festlicher Gebrauchsgegenstände. Wer auf der Suche nach einem Geschenk ist, das mit den Diessener Werkstätten und Ateliers in Verbinddung steht, ist im Pavillon am See richtig. Die hiesigen Gestalter und Gestalterinnen entwarfen und

produzierten in den letzten Wochen speziell neue Arbeiten für diese letzte Jahresausstellung. Die neue Präsentation lässt den Pavillon am See wieder in festlichem Licht erscheinen – mit für den Diessener Christbaum gestaltetem Christbaumschmuck. Geöffnet bis 24. Dezember, jeweils Fr. von 14 bis 17 Uhr, Sa. und So. von 11 bis 17 Uhr. Für den Besuch der Ausstellung sind die derzeit gültigen Corona-Maßnahmen zu beachten. Infos: Arbeitsgemeinschaft Diessener Kunst, Seeweg 30, 86911 Diessen am Ammersee, Tel.: 08807/8400, mail@diessener-kunst.de, www.diessener-kunst.de





Röstwerk Geltendorf: Kaffee im Eimer

Das Geltendorfer Röstwerk bietet schon beim Betreten ein sinnliches Erlebnis: Der Duft von frisch gemahlenem Kaffee bringt uns in Schwung und hebt die Laune. Das Fachgeschäft mit der historischen Kaffeeladenausstattung aus Hamburg erinnert uns an Kolonialwarenläden aus Omas Zeiten. Das angrenzende Café mit Biedermeiersofas und Spitzendeckchen versetzt uns dann endgültig in die "gute alte Zeit" – hausgemachte Kuchen und Pralinen laden zu feinem Kaffeegenuss vor Ort ein.

Doch Röstwerk-Inhaber Herbert Schneider denkt auch stets innovativ und hat aus ökologischen Gründen wiederbefüllbare Eimer aus lebensmittelechtem Weißblech angeschafft, in denen man den Kaffee (ganze Bohnen oder gemahlen, ab einem Kilo) ab-

packen kann. So spart man sich die alukaschierten Kunststofftüten, die sich als Verbundmüll schlechter recyclen lassen.

Auf der Suche nach Weihnachtspräsenten? Rund um den Kaffeegenuss werden hier vom Espressokocher über (Duft-) Kerzen und To-Go-Becher aus Bambus zahlreiche Geschenkideen angeboten. "Der Renner sind momentan die Herrnhuter Sterne aus der Oberlausitz, die man innen und außen aufhängen kann", so Schneider.

www.roestwerk.de









PSYCHOLOGISCHE PRIVAT PRAXIS

VENUS NIAZI

SYSTEMISCHE THERAPIE
COACHING
PSYCHOLOGISCHE BERATUNG
BUDDHISTISCHE PSYCHOTHERAPIE

LUDWIGSTRAßE 15 86919 UTTING AM AMMERSEE

WWW.VENUS-NIAZI.DE





Advents-& Weichnachtsdeko

Ausstellung

ab 10.12. auf unserem Parkplatz von Mo - Fr 8:30 U<u>h</u>r -17:30 U<u>hr,</u>

Sa 8:30 Uhr - 17 Uhr

Winterdienst / LIVIN

Weihnachtsstimmung von bis

leihnachten ist bei jedem von uns mit bestimmten Vorstellungen und Erinnerungen verbunden. "Welche weihnachtlichen Begriffe wecken bei Ihnen Erinnerungen?" Das haben wir Landsbergs Oberbürgermeisterin Doris Baumgartl, Fürstenfeldbrucks Oberbürgermeister Erich Raff, Schauspielerin Victoria Mayer aus Dießen und den Schondorf-Blogger Leopold Ploner gefragt. Hier sind die Antworten.

(Zwei Buchstaben (N und S) wurden doppelt gewählt – wir haben das jetzt einfach mal so belassen, weil wir die Antworten jeweils wichtig und schön fanden).

A wie Adventskalender

Ich habe für meine Kinder immer gerne und mit viel Liebe Adventskalender selbst gemacht. (Baumgartl)

B wie Backen

Weihnachtsplätzchen gemeinsam zu backen ist mindestens genauso schön, wie sie gemeinsam zu essen! (aber - siehe Z) (Mayer)

Geschmückt von meiner Frau – ein "MUSS" zu Weihnachten. (Raff)

D wie Dekoration

Ich bin eigentlich kein großer Deko-Fan, aber meine Kinder und meine Mutter setzen sich glücklicherweise jedes Jahr durch. (Mayer)

E wie Einpacken

Bei meiner Großmutter war nicht nur das Ein- sondern auch das Auspacken eine Kunstform. Die Geschenkverpackungen wurden mit einem Federmesser geöffnet, das Papier vorsichtig abgezogen, später gebügelt und zur Wiederverwendung in eine Truhe gelegt. Dort blieb es als stetig wachsende Sammlung bis zu ihrem Tod. (Ploner)



f wie Familienfest

Ein fester und vor allem traditioneller Teil der Weihnachtsfeiertage, an dem sich vier Generationen bei uns treffen. (Raff)

wie Gänsebraten

bt es bei uns nicht, wir sind (fast) alle Vegetarier*innen. Raclette finde ich immer super, dann kann jede*r machen was er/sie will. (Mayer)

H wie Hurghada

Wenn man "Weihnachten H" googelt, erscheint sehr weit oben der Suchvorschlag Hurghada. Anscheinend zieht es viele Leute zum Fest an das Rote Meer. Für mich ist das nichts. Für mich gehört zu Weihnachten Schnee, ein Spaziergang in der Kälte, eine angefrorene Nase und dann ein Glühwein in der warmen Stube. (Ploner)

J wie "In" New York

"Fairytale of New York" von The Poques ist meine liebste Weihnachtsmusik. Ein raues und freches Lied über einen Weihnachtsabend, bei dem ich trotzdem immer sentimental werde. "Sinatra was swinging, all the drunks they were singing ..." (Ploner)

Ich mag den Joseph der Weihnachtsgeschichte. Alles, was ihm zustößt, nimmt er ruhig hin, kümmert sich um Frau und Sohn und macht kein großes Aufheben davon. Zumindest ist in der gesamten Bibel kein Wort von ihm überliefert. Er war also sicher kein Schwätzer. (Ploner)

Das wärmende Kaminfeuer, bei uns im Schwedenofen, ist die Grundlage, sich zurückzunehmen und zu entspannen. (Raff)

L wie Lichter

Bitte nur echte Kerzen am Baum, aber immer mit Wassereimer daneben! (Mayer)

Wie Mette

Wenn man Weihnachten als christliches Fest begeht, gehört der Besuch der Christmette unbedingt dazu. Um Mitternacht die warme Stube noch einmal verlassen und in die Nacht hinausgehen. Die eigene Komfortzone zu verlassen, der Dunkelheit und Kälte in der Welt zu trotzen. Auch dieser Gedanke gehört zum Weihnachtsfest. (Ploner)

N wie Nussknacker

Meine Tante hat die größte Nussknackersammlung, die ich gesehen habe. Ich fand das schon als Kind sehr beeindruckend. (Baumgartl)

N wie Nikolaus

Dass Nikolaus als Santa Claus oder Weihnachtsmann immer mehr das Fest erobert. bleibt mir fremd. Bei uns kommt zu Weihnachten das Christkind. Nikolaus ist am 6. Dezember dran und zwar zusammen mit Krampus. Basta. (*Ploner*)

U wie Oh Tannenbaum

Mein Sohn hat früher immer "Oh Diddibo, oh Diddibo" gesungen – bis heute meine Lieblingsversion. (Maver)





Plätzchenbacken ist jedes Jahr ein großes Familienereignis, bei dem an einem Tag mindestens 20 verschiedene Sorten gebacken werden. (Baumgartl)

wie Quiz. Quizfrage

Was gibt es im Dezember, was es in keinem anderen Monat gibt? Antwort: Den Buchstaben D. (Ploner)

R wie Russischer Salat

Zu Weihnachten traf sich meine Familie immer bei meinen Großeltern, und es gab immer Russischen Salat. Eigentlich ein recht einfaches Gericht aus gekochtem Gemüse mit Mayonnaise. Besonders wurde es nur dadurch, dass es das eben zu Weihnachten, und zwar nur zu Weihnachten gab. (Ploner)

d wie Singen

Singen ist bei uns ein ganz eigenes Thema. Aufgrund von Talentfreiheit ist es nicht allen gestattet zu singen. (Baumgartl)

3 wie Summen

In österreichischen Kirchen durfte letztes Jahr – wegen Corona-Ansteckungsgefahr - "Stille Nacht" nicht gesungen, sondern nur gesummt werden. Mir kommt das sehr entgegen, weil es mit meiner Textsicherheit nicht weit her ist. Ab der zweiten Strophe muss ich mich ohnehin auf ein unauffälliges Mitsummen beschränken. (Ploner)



J wie Tannenbaum

Mit der Familie den richtigen Tannenbaum beim gemeinsamen Aussuchen zu finden, ist bis heute eine Herausforderung. (Baumgartl)

1 wie UdSSR

Ein Bekannter aus Russland hat mir erzählt, dass in der Sowietunion Weihnachten nicht gefeiert werden durfte. Stattdessen gab es das Fest der Tanne, auf russisch Jolka. Die Tanne wurde wie ein Weihnachtsbaum geschmückt, nur der Stern an der Spitze musste ein roter, fünfzackiger Sowjetstern sein. Die UdSSR ist zwar inzwischen untergegangen, aber Jolka wird anscheinend nach wie vor begeistert gefeiert. (Ploner)

1 wie Vanillekipferl

Vanillekipferl meiner Mutter sind die besten Plätzchen, die es gibt. (Raff)

W wie Wunschzettel

Auf dem Wunschzettel steht mit zunehmendem Alter immer weniger, er ist aber immens wichtig ist, da ohne Wünsche das Leben viel verliert. (Raff)

dann aber auch wirklich keine Plätzchen mehr sehen ;) (Mayer)



Schauspielerin Victoria Mayer aus Dießen Foto: Jeanne Degraa



Erich Raff, Oberbürgermeister von Fürstenfeld**bruck** Foto: Carmen Voxbrunner

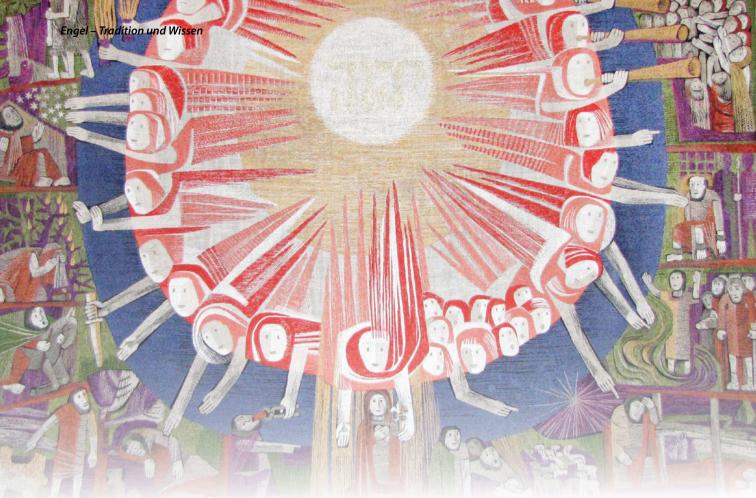


Oberbürgermeisterin von Landsberg, Doris Baumgartl Foto: Conny Kurz



Schondorf-Blogger Leopold Ploner Foto: Yorck Dertinger





Lasst uns über Engelreden!

Engel haben immer Saison – an Weihnachten und in Krisenzeiten ganz besonders

Text und Fotos: Sigrid Römer-Eisele

ft fängt es mit einem Schutzengel zur Geburt an. Und schon ist der erste Engel in unserem Leben – als Glücksbringer, Beschützer und Helfer, der uns durch die Wirrnisse des Lebens begleiten und in Gefahrensituationen vor einem schlimmen Ausgang bewahren soll. Engel sind in unserer Kultur allgegenwärtig und lassen sich – und das fanden wir bei der Produktion unseres Weihnachts-*jezzal* so spannend – aus den unterschiedlichsten Blickwinkeln betrachten: theologisch, kunsthistorisch, spirituell... Wir haben uns auf Spurensuche begeben und uns mit lokalen Vertretern unterschiedlicher Wissensgebiete darüber unterhalten.

Laut einer Online-Befragung (2016 von YouGov durchgeführt) glaubt jeder zweite Deutsche an Engel: 58 Prozent der Frauen und 41 Prozent der Männer. Und nicht nur in unserer christlichen Kultur kennt man die geflügelten Wesen in Menschengestalt – auch in den Lehren des Judentums und Islams sind die Geistwesen als Gottes Boten tätig.

Thomas Simon Wagner, katholischer Pfarrer in Geltendorf, erklärt: "Engel (aus dem griechischen ángelos=der Bote) werden in der Bibel wie ein Hofstaat Gottes dargestellt, der ihn lobt und preist. Aber Engel haben auch konkrete Aufgaben gegenüber den Bild oben: Ein besonderes Kunstwerk in der Kirche Zu den Heiligen Engeln in Landsberg ist der Engelteppich mit biblischen (Engel-)Szenen aus dem Alten und Neuen Testament – angefertigt von der Dillinger Franziskanerschwester Animata Probst.

Menschen: Weil Gott in der Bibel den Menschen gegenüber fern ist – transzendent – überbrücken Engel den Abstand zwischen Gott und Mensch und lassen Menschen Gottes Fürsorge erfahren. Es gibt aber auch Darstellungen, in denen Gott selbst als Mensch erscheint und in der Ich-Form zu den Menschen spricht. Drei Engel sind besonders bekannt: Rafael, der Wegbegleiter für den jungen Tobias, Michael, der für die Rechte Gottes eintritt und das Böse bekämpft und Gabriel, der als Bote Gottes Neues übermittelt, z. B. die Verkündigung an Maria. Gerade in der Adventszeit ist es Gabriel, der im Fokus der Betrachtungen steht."

Vielen Menschen fällt es leichter, an Engel zu glauben, als an Gott. Diese individuellen Wesen erscheinen ihnen greifbarer und daher bauen sie leichter eine persönliche Bindung zu ihnen auf, als zu einem allmächtigen universellen Gott. Die Vorstellung, von einem Engel beschützt zu werden, hat für viele etwas Tröstendes, fast schon Heilendes. Und so bescheinigt der Theologe und Psychoanalytiker Eugen Drewermann dem Glauben an Engel sogar eine therapeutische Funktion. Das Behütende der Engel steht im Gegensatz zur Vorstellung eines strafenden Gottes, sagt er in einem Interview mit der Deutschen Presseagentur dpa.

Es "engelt" in allen erdenklichen Formen

"Ich bin seit 20 Jahren im Handel tätig und kann dabei beobachten, dass Engel-Begeisterung in Wellen auftritt", berichtet Karin Schmalzl vom Klosterladen in St. Ottilien, die derzeit ihre dritte Engel-Phase erlebt. "Aktuell häufen sich wieder die Buchneuerscheinungen zum Thema. Und es wäre eine interessante Fragestellung, ob diese Engel-Wellen etwas mit gesellschaftlichen Krisen wie der gegenwärtigen Corona-Krise zu tun haben", überlegt sie.

Von kunstvollen Barockengel-Schnitzereien, Darstellungen in Glas oder Porzellan über spirituelle Handbücher bis hin zu theologisch anspruchsvollen Abhandlungen über Engel – in den Regalen des Klosterladens "engelt" es in unterschiedlichsten Fachbereichen und Formen. "Benediktinerpater Anselm Grün ist DER Engelpater", so Schmalzl. Er hat bereits mehrere Bücher zum Thema herausgebracht, z.B. 50 Engel für die Seele, 50 Engel für das Leben, Jeder Mensch hat einen Engel etc.

"Wir erleben hier aber auch Volksfrömmigkeit gepaart mit Esoterik", ergänzt Karin Schmalzl. "Dabei begegnen uns heute Engel, die früher unbekannt waren, und Ratgeber zu besonderen Kommunikationsformen mit Engeln (z.B. Channeling), die vom potenziellen Kundenkreis gezielt gesucht und gefunden werden. Wir bieten das in unserem Sortiment an, achten aber auch darauf, das als Klosterladen noch inhaltlich vertreten zu können."



Karin Schmalzl und Bruder Lazarus mit Engelartikeln des Klosterladens.

Kirchen "Zu den heiligen Engeln"

Es gibt in der Diözese Augsburg (die flächenmäßig – sie erstreckt sich von Nördlingen bis Lindau/Sonthofen – fast so groß ist wie das Bundesland Schleswig-Holstein) genau zwei Kirchen, die den Namen "Zu den heiligen Engeln" tragen – und diese liegen kurioserweise nur 17 km voneinander entfernt im Dekanat Landsberg: die neue Kirche in Geltendorf und die moderne Kirche am Landsberger Hindenburgring. "In den späten 1960er- und frühen 1970er-Jahren wurden Kirchenneubauten nicht mehr standardmäßig einem Heiligen, sondern mit einer theologischen Überschrift geweiht", erklärt der katholische Pfarrer Thomas Simon Wagner aus Geltendorf gegenüber jezza! Und so wurde die ehemalige Pfarrei St. Stephan in Geltendorf vor rund 50 Jahren umgewidmet – ebenso wie die damalige Landsberger Pfarrei St. Ulrich, deren pfarrlicher Ursprungsort schon im Jahr 969 erstmals urkundlich erwähnt wurde, wie Dekanatsreferentin Regina Weber-Mittermeier berichtet. Beim Bau der Landsberger Kirche 1966 (Architekten Josef Wiedemann und Rudolf Ehrmann) war der Grundgedanke "das Zelt Gottes unter den Menschen". Das Dach kann aber auch

als zwölf ausgebreitete Engelsflügel gedeutet werden – wenngleich es die Landsberger im Volksmund liebevoll "Zitronenpresse" nennen.



Den gleichen Grundgedanken – das Zelt Gottes – verfolgte auch der Architekt der Geltendorfer Pfarrkirche, Prof. Fritz Strunz, der dies in Form eines großen unregelmäßigen Sechseckes umsetzte, das von einer freitragenden, zeltartig ausgebildeten Holzdecke überspannt wird. Zum Namen der Kirche passend, hängt als zentrales und raumprägendes Element über dem Altar eine Dreifaltigkeitsgruppe mit vier seitlich begleitenden *Engeln der Anbetung* (Künstler Klaus Backmund).

- Anzeige





Das **Sozialtherapeutische Netzwerk e.V.** ist ein anthroposophisch orientierter Träger von vier kleinen, familiären Wohngruppen und zwei Förderstätten für erwachsene Menschen mit mehrfacher Behinderung.

Wir suchen für unsere Wohnheime in ERESING und GRAFRATH ab sofort:

Qualifizierte Fach- und Hilfskräfte (m/w/d) 20 – 38,5 Std/W

Nachtwache/Fachkraft (m/w/d) 15 - 35 Std/W

aus dem Bereich Pädagogik oder Pflege

Kommen Sie zu uns

- Sie haben Einfühlungsvermögen, Humor und Freude an der Begleitung von Menschen mit Behinderung
- Zu Ihren Aufgaben gehören die Assistenz in Alltag und Freizeit sowie die pflegerischen, hauswirtschaftlichen Tätigkeiten und Dokumentation
 Sie möchten sinnstiftend mit Herz und Engagement unterstützen
- Sie haben eine qualifizierte Ausbildung aus P\u00e4dagogik oder Pflege o.\u00e4.
- Sie Habert eine quantizierte Ausbridding aus Fudugogik oder

Wir bieten Ihnen

- Ein abwechslungsreiches Arbeiten in einem multiprofessionellen Team
- Regelmäßige Teamsitzungen, Supervision und Fortbildungen
- Flexible Arbeitszeiten (im Dienstplanrahmen)
- Vergütung angelehnt an den TVöD + Großraumzulage
- Betriebliche Altersvorsorge mit Arbeitgeberzuschuss

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Sozialtherapeutisches Netzwerk e.V. • Frau Martina Peter Gewerbering 5 • 86922 Eresing • Tel: 08193-93730-0 bewerbung@stn-sozialtherapie.de • www.stn-sozialtherapie.de

jezza!

Holzengel aus der Region

Bereits in der dritten Generation entstehen in der Gröbenzeller Holzbildhauerei Kreutz Engelfiguren – ebenso wie Krippen- und Heiligenfiguren. Der gelernte Holzbildhauer Michael Jaumann (rechts, 57) führt die Handwerkskunst weiter, mit der sein Großvater die Holzbildhauerei gleich nach Kriegsende 1945 begründete. "Individuelle Engelfiguren gehören seit jeher zum festen Bestandteil unserer Produktion, obwohl Engel im Vergleich zu Madonnen, Jesus- und Krippenfiguren eine kleinere Rolle im Verkauf spielen. Dennoch sind sie von Anfang an ein nicht wegzudenkendes Motiv, das sich auch im Laufe der Jahre verändert hat – so wie alle Motive und Figuren gewissen Darstellungstrends unterliegen", so der Inhaber. Während früher Engelköpfe mit und ohne Musikinstrument für die Befestigung an der Wand produziert wurden, sind es heute eher die Schutzengel mit und ohne Kind, die von Kreutz-Kunden gekauft werden, um sie weiterzureichen - an das neugeborene Kind oder das erkrankte Familienmitglied in der Klinik. In der jüngsten Zeit sind es eher die schlichten klassischen oder modernen Engelfiguren, die von den Kunden nachgefragt werden – aktuell gerne mit einer eher dezenten Bemalung.

Infos: www.kreutz-holzbildhauerei.de





Engel – Ein Flug durch die Kunstgeschichte

Text und Fotos: Dr. Gudrun Szczepanek, Kunsthistorikerin

ir haben klare Vorstellungen, wie ein Engel aussieht: Er ist schön, von anmutiger Gestalt mit einem Paar Flügel. Dieses Bild wurde seit dem 19. Jahrhundert nicht nur durch die zahlreich verbreiteten Darstellungen von Schutzengeln, sondern auch durch unsere Weihnachtskrippen geprägt.

Engel sind in der Kunst jedoch schon viel früher anzutreffen. Als göttliche oder himmlische Boten gab es sie bereits bei den Sumerern, Babyloniern, den Ägyptern, Griechen und Römern. Es waren Siegesboten, wie Niken oder Viktorien, die meist in weiblicher Gestalt auftraten. Als antike Skulptur überliefert ist die berühmte "Nike von Samothrake" (um 200 v. Chr.),

Weiblicher Engel im Rankenwerk zur "Madonna im Rosenhag", 1473 von Martin Schongauer in der Dominikanerkirche Colmar.

die sich heute im Louvre befindet. In der frühchristlichen Kunst wird der Engel zunächst als ungeflügelter Mann dargestellt (3. Jhd., Priscilla-Katakombe in Rom), der gegen Ende des vierten Jahrhunderts auch als Symbol des Evangelisten Matthäus auftaucht. Bald darauf erscheinen Engel meist als geschlechtslose Wesen mit Flügeln und Heiligenschein. Dabei entsteht eine Engels-Hierarchie, die im Alten Testament beschrieben wird. Ganz oben stehen die zum himmlischen Hofstaat gehörenden Seraphim und Cherubim, gefolgt von den Erzengeln und schließlich den einfachen Engeln. Seraphim und Cherubim sind visionäre Wesen, die den Thron Gottes flankieren. Der Berufungsvision des Jesaja (6,1-8) zufolge hat der Seraph sechs Flügel, wobei je zwei Paare Gesicht und Füße bedecken, das dritte Flügelpaar dient zum Fliegen. Vom Cherub erfahren wir durch die phantastische Beschreibung des Hesekiel (1,5ff.): Cherubime sind Wesen mit vier Flügeln, die auf Rädern stehend den Thronwagen Gottes bilden (z.B. Triumphkreuz-Gruppe im Dom von Halberstadt, um 1200).

Die Kunst der Gotik bringt uns den jugendlich schönen Engel, dem wir in Malerei und Skulptur begegnen können. Die Künstler der Frührenaissance lassen bald darauf Engel als Assistenzfiguren in unterschiedliche Rollen schlüpfen, um beim Betrachter menschliche Emotionen zu wecken: Zum Beispiel weinen Engel

bei der "Grablegung Christi" oder frohlocken und musizieren bei der "Geburt Christi". Wer nach Colmar kommt, wird nicht nur den berühmten Isenheimer Altar von Matthias Grünewald besichtigen, sondern auch die "Madonna im Rosenhag", ein Hauptwerk von Martin Schongauer. Das 1473 geschaffene Altargemälde ist von einem geschnitzten und vergoldeten Rankenwerk gerahmt, in dessen verschlungenem Laubwerk zahlreiche modisch gekleidete Engel mit ihren Musikinstrumenten ein ganzes Orchester aufbieten

Erzengel stehen in der Hierarchie weit oben, wie Michael, der seit der byzantinischen Kunst als Begleiter Christi gilt. Er ist zugleich sein Wächter und wird somit in kriegerischer Gestalt mit Schwert und Lanze als Bekämpfer des Bösen dargestellt. Wir kennen ihn von der Hauptfassade der Kirche St. Michael in der Neuhauser Straße in München. Hubert Gerhard schuf die Bronzegruppe, die den Kampf des Erzengels gegen den falschen Glauben in Gestalt eines Dämons darstellt, im Kontext der Gegenreformation.

Populär ist auch der Erzengel Gabriel, der vor allem als Verkündigungsengel bekannt ist. Mit der weißen Lilie, als Symbol für Reinheit und unbefleckte Empfängnis, verkündet er Maria die Geburt ihres Sohns. Dieser Bildtypus entsteht in der ottonischen Buchmalerei um das Jahr 1000 und wird später in der gotischen Malerei und Kunst der Renaissance und des Barock weiter tradiert. Der dritte Erzengel, Raphael, gilt als Schutzengel der Pilger und Wanderer und wird daher gerne mit Pilgerstab und Wandertasche dargestellt. Uriel, der vierte der Erzengel, ist selten zu sehen, da er nicht in den kanonischen Büchern der Bibel, sondern lediglich in den Apokryphen genannt wird.



In der Spätrenaissance entstehen erstmals kindliche Engel, niedliche geflügelte Putten und Engelsköpfchen, die in der folgenden Barock- und Rokokozeit die Architektur, aber auch prunkvolle Alltagsgegenstände in Scharen bevölkern. Kirchenräume werden zum "Theatrum Sacrum", zum "Heiligen Theater", in dem Architektur, Skulptur und Malerei zu einem Gesamtkunstwerk verschmelzen. Durch bewegte Kompositionen, passendes Mienen- und Gebärdenspiel und theatralische Lichtführung wird das Wunder des Heilsgeschehens inszeniert. Dabei kommt den Engeln und Putten eine wichtige Rolle zu. Spielerisch beleben sie den Kirchenraum, indem sie, wie am Hochaltar der Klosterkirche Fürstenfeld, Attribute von Heiligen tragen oder durch ihr Mienenspiel Botschaften



Weihnachtskrippen Holzschnitzereien

Besuchen Sie unsere große, Weihnachtskrippen-Ausstellung

Wir führen alle Arten von Krippenfiguren, auch zum Selbstkleiden, sowie reichhaltiges Zubehör.



KREUTZ Holzbildhauerei

Kreuzbreitlstr. 10 • 82194 Gröbenzell • Tel. 08142/9340 fax 08142/60784 • mj@alpenland-kunst.de www.kreutz-holzbildhauerei.de



iezza!



Tabernakel, 1993 von Egon Stöckle, Kirche "Zu den Heiligen Engeln" in Landsberg.

vermitteln. So sind zum Beispiel die beiden mittleren Beichtstühle im Hauptschiff der Kirche von einem lachenden und einem weinenden Engelsköpfchen geziert, die in diesem Kontext offensichtlich auf das Befinden vor und nach der Beichte anspielen.

Berühmt ist auch der wunderschöne Dießener Engel in der Klosterkirche Maria Himmelfahrt, ein Spätwerk von Johann Baptist Straub. Der einstige Kontext dieses Engels ist verloren gegangen. Heute schwebt er über dem Becken in der Taufkapelle des Marienmünsters.

Auch in der modernen Kunst wurden und werden Engel thematisiert. 1927 schuf Ernst Barlach den "Schwebenden Engel", eine große Bronzefigur für den Dom in Güstrow. Das Mahnmal für die Gefallenen im Ersten Weltkrieg zeigt keinen Engel im klassischen Sinn, sondern eine schwebende Gestalt in langem Gewand, die am Körper anliegenden Arme vor der Brust gekreuzt. Das Gesicht mit den geschlossenen Augen ist nach vorne ins Jenseits gerichtet. Das Original wurde 1937 von den Nationalsozialisten als "Entartete Kunst" beschlagnahmt und 1941 eingeschmolzen. 1939 wurde nach dem noch erhaltenen originalen Werkmodell ein Zweitguss hergestellt, der den Nationalsozialismus in einem Versteck überlebte. Diese Bronze befindet sich heute in der Antoniterkirche in Köln. Es folgten weitere Nachgüsse, so dass jetzt auch in Güstrow wieder der Engel von Barlach schwebt. Ganz anders als die expressive Gestalt erscheinen die poetischen Engel in den Lithographien von Marc Chagall. Sie entstanden als farbenfrohe Illustrationen zu einer Bibel, die 1956 aedruckt wurde.

Doch auch im Landkreis finden wir moderne Engel: 1967 wurde in Landsberg am Hindenburgring die Kirche "Zu den Heiligen Engeln" geweiht, deren gefaltete Dachfläche an Engelsflügel erinnern sollen. Für diese Kirche schuf der Bildhauer Egon Stöckle, Kunstpreisträger der Stadt Landsberg, ein prunkvolles Tabernakel.

Zwei vergoldete Engel bekrönen die beiden Seitenteile eines Schreins für Hostie und Kelch. Die beiden Engel sind einander in Schrittstellung zugewandt. Ihre rückwärtigen Flügel erheben sich schützend über dem Schrein. Die Gestik beider Engel verweist auf die Gefäße im Inneren des Tabernakels, beinahe so, als ob sie diese in den Händen halten würden. Diese beiden Engel sind Wächter und Schutzengel zugleich.

Weißt Du, wie viel Englein fliegen?

Diese Frage haben Sie sich vielleicht schon einmal gestellt – bei einem Besuch in der ehemaligen Zisterzienserklosterkirche Fürstenfeld: fast menschengroße Engel mit majestätischen Schwingen, kleine,

pausbäckige Lausbuben und so genannte Putten, die nur aus Kopf und Flügeln bestehen. Mal Hand in Hand, mal Gegenstände tragend, die auf einen Heiligen oder ein besonderes Geschehen hinweisen, als Helfer bei Architektur und Dekoration, wenn z.B. ein Vorhang beiseite gerafft wird, ob gemalt oder plastisch – überall sind sie zugegen. Und gezählt hat sie noch niemand, jedenfalls nicht mit abschließendem Ergebnis, denn sie sind in ihrer Vielzahl und Verschiedenheit einfach nicht greifbar. Als ob sie von hier nach da flögen.

So mancher Gedanke lässt sich mit ihnen verbinden: "Wenn ihr nicht werdet wie die Kinder..." – Bote und Vermittler zu sein für das Unaussprechliche und Undarstellbare – Freude am Leben und am Glauben zu vermitteln, eben das, was der Barock, entstanden nach dem Dreißigjährigen Krieg, zum Ausdruck bringen will..

Es gibt viele Engel in der Klosterkirche, die mir im Laufe der Jahre besonders lieb geworden sind. Je länger ich mich mit dieser Kirche beschäftige, desto mehr werden es. Für jede Stimmungslage und Lebenssituation lässt sich einer finden. Mein absoluter Liebling ist aber der Engel zu Füßen des Apostels Simon (auf der Nordseite der erste links oben nach Durchschreiten des Eingangsgitters). Lässig die Beine übereinander geschlagen, den Wuschelkopf mit Stirnband und Indianerfeder gebändigt, ist er in ein Buch vertieft. Lesen – was gibt doch bezweifelt werden...



Engel in der Spiritualität/Esoterik

In der philosophischen Lehre der Esoterik gelten die Engel nicht als Realwesen und nicht als Boten Gottes, ist in einer wissenschaftlichen Abhandlung des Fachbereichs für Religions- und Weltanschauungsfragen des Bischöflichen Seelsorgeamts Augsburg von 2006 zu lesen. Vielmehr betrachtet man Engel dort als verschiedene energetische Formen, als Botschafter des himmlischen Lichts oder der göttlichen Vorsehung. "Engel repräsentieren hier eine übermenschliche religiöse bzw. spirituelle Autorität. Sie verfügen über ein übermenschliches Wissen, woran der Mensch Anteil haben kann mit dem Ziel einer persönlichen Vervollkommnung. einer individuellen spirituellen Evolution", ist hier zu lesen. Sie verbinden den Menschen mit der All-Einheit, mit dem göttlichen Allwissen. Ziel ist eine individuelle Bewusstseinserweiterung. Der Mensch wird Teil eines kollektiven Bewusstseinswandels, die Engel helfen dabei als Helfer, Kraftspender und kosmische Energieliefe-

Spirituelle Lebensberater und Lebensberaterinnen bieten die Hilfe der Engel an – sei es als Medium, als "Engel-Dolmetscherin" oder als Engelkanal.

In Deutschland gibt es neben unzähligen Buch-Publikationen auch mehrere Zeitschriften, die das Interesse an diesem Thema bedienen, z.B. das Engel-Magazin "für Menschen, die die Welt mit dem Herzen sehen, für Menschen, die an die Kraft der Seele und die Liebe glauben". In der Ammersee-Region mit ihrer für alternative

Denk- und Lebensaufgeschlosformen senen Community gibt es viele Angebote für spirituelle (Engel-)Erfah-

"Unter jedem Dach ein Ach... Sie sind nicht allein. Zusammen lösen wir den Knoten. Paarcoaching.Ammersee Familientherapie Elternberatung Paartherapeut und systemischer Coach (anerkannt DBVC) ing Ammersee | info@paartherapie-ammersee.de Fon 0 81 44 - 99 99 96 9 | Mobil 0 17 2 - 86 86 46 6 Online und Hausbesuche möglich | Termine nach Vereinbarung



Wir sind Ihr Partner für Ihre Vorsorgeplanungen und im Trauerfall. **Unser Versprechen:** Wir widmen uns Ihren Wünschen und denen der Verstorbenen. Ihr Claus Seliger

Bestattungen Seliger

Hubert-von-Herkomer-Straße 82 86899 Landsberg am Lech Tel: 08191-9789663 Fax: 08191-9789664 nfo@bestattungen-seliger.de www.bestattungen-seliger.de



Ankommen. Wohlfühlen. Du selbst sein.

Feng Shui & Landheilung

08191-98 55 207 | www.endlich-daheim-sein.de



Wir wünschen ein frohes Fest und ein gutes Neues Jahr!

Wir bieten folgende Leistungen

Häusliche Kranken- & Altenpflege • Tagespflege • Betreute Senioren-WG • 24-Stunden Rundum-Betreuung • Essen auf Rädern • Beratungseinsätze nach § 37 • Hauswirtschaftliche Versorgung • Stundenweise Betreuung bei Ihnen zu Hause • Einkaufs- und Besorgungsfahrten • Angehörigenschulung

> Münchenerstraße 1 • 86949 Windach • Tel. 08193 / 93 97 08 • Fax 08193 / 93 87 52 info@pflegezentrum-ammersee.de • www.pflegezentrum-ammersee.de

Enael – Tradition und Wissen **Engel – Tradition und Wissen**

Pflanzen

n der Agrarhistorischen Bibliothek des Bayerischen Bauernverbandes Herrsching kann man Zeugnisse einer verschwundenen bäuerlichen Welt finden, mit denen man in längst vergangene Zeiten eintauchen und in Vergessenheit geratenes Wissen zur Tier- und Pflanzenwelt entdecken kann. Katharina Höninger hat für jezza! im Bestand gestöbert und in den kulturgeschichtlich und volkskundlich interessanten "Ratgebern zur Belehrung der ländlichen Bevölkerung" Informationen über Pflanzen mit dem Begriff "Engel" im Namen gefunden:

Engelblume

Goldgelb, ziemlich groß und von schöner Gestalt: Wenn das nicht eine schöne Beschreibung für einen Engel ist! In diesem Fall ist allerdings die sog. Engel- oder Trollblume (lat. Trollius Linn) gemeint. Blumenköpfchen, die sanft im Wind hin und her wiegen, lassen sich leicht mit einer Schar blondgelockter Engel assoziieren. Beinahe für jeden Boden geeignet, am besten an feuchten und etwas schattigen Stellen, und unkompliziert in der Pflege ist die Engelblume eine Zierde für jeden Garten. Ihre Wurzel galt als



Heilmittel und wurde statt der schwarzen Nieswurz gesammelt, während die Blätter als Mittel gegen Scharbock – besser bekannt als Skorbut – empfohlen wurden. Vor allem im Mittelalter starben Seefahrer an dieser Vitamin C-Mangelerkrankung.

Engelkraut

Das Engelkraut ist besser unter dem Namen Arnika bekannt und aus der Homöopathie nicht wegzudenken. Es wächst wild in den Alpen und stammt ursprünglich aus Böhmen. Laut Krünitz (Lexikon) sollen Holländische Schiffer auf dem Weg nach Indien mit Arnika versetzte Getränke wie Bier oder Wein mit auf die Fahrt genommen haben. Ob das etwas mit dem Reiselikör aus dem Heilpflanzen-Taschenbuch von Oertel-Bauer aus dem Jahr 1909 zur tun hat? Das Rezept lautet wie folgt und soll auch ausgezeichnet bei Erkältungen und verdorbenem Magen helfen:

Je 5 g Arnika, Fenchel, Kamille, Salbei, Tausendguldenkraut, Wacholder (zerstoßen), Wermut auf 1 1/2 | Branntwein (je Einnahme ein Teelöffel oder 25 - 30 Tropfen auf Zucker).

Aus gedörrter Arnika wurde Niespulver hergestellt. Heute eher bekannt als Scherzartikel, galt es als Heilmittel bei Atemwegserkrankungen. Besonders beliebt war Arnika bei Krankheiten in Folge äußerlicher Gewalt durch "Fallen, Schlagen, Springen oder Verheben". Die Funktionsweise beschrieb Krünitz so: "Bei Einnahme soll Arnika an den beschädigen Ort kommen und dort verstopfte Gefäße wieder flüssig machen." Sogar bei Knochenbrüchen versprach man sich von ihr Linderung. Die Bauern gaben ihrem Vieh Arnikasud zu trinken, wenn es etwas Giftiges gefressen hatte oder von einem giftigen Tier verletzt worden war. Warum man mit Arnika-Lauge Haare Gelb färbte, bleibt allerdings ein Geheimnis.



Engelsüß

Das gemeine Engelsüß, Polypodium vulgare, findet man in ganz Europa in den Ritzen von Klippen, in den Fugen alter Mauern und Gebäude und auf bemoosten Steinen, in den Rissen der Baumrinden und auf alten Baumwurzeln, am besten von Eichen. Die Wurzel von Engelsüß hat angeblich einen "ekelhaft süßen" Geschmack und diente als Abführmittel, hatte aber noch andere Anwendungsgebiete: "Verstopfungen der Leber und des Gekröses, in der Gelbsucht, dem Scharbock, der Milzsucht, Gicht, dem Podagra, der Raserey, dem schmerzhaften Urinlaßen, Samenfluß und gesalzenen Husten". Den Schweinen unter das Futter gegeben, soll sie vor allen innerlichen Zufällen bewahren, was immer auch darunter zu verstehen ist.

Bei Pferden galt das Engelsüß als "gut Pulver für allerhand inwendige Gebrechen". Im "Klugen österreichische und böhmische Hausvater" schlägt 1730 die Kombination mit Birnmispeln, Eicheln, Eichenlaub, Meisterwurz, Galgant, Ingwer, Guldenkraut, Wacholderbeeren und Lorbeer vor.



Engelwurz

Auch aus der Engelwurz oder Angelika wurden Arzneien hergestellt. Nicht ganz ungefährlich scheinen die Wurzeln der angelica canadensis purpurea zu sein. Laut Krünitz sind sie "das starke Gift, womit die wilden Weibsbilder in Canada, die von ihren Männern verstoßen sind, sich das Leben zu nehmen pflegen, und gegen welches Gift auch die besten Hülfsmittel, die sonst selbst gegen der Klapperschlangen Biß dienen, nicht die geringste Hülfe geben". Hier scheint also Vorsicht geboten zu sein. Trotzdem wurde die Wurzel der Angelika in Island und Norwegen als Gemüsepflanze angebaut. Ob es sich dabei um eine andere Art handelte oder eine spezielle Zubereitung erforderlich war, sollte vor dem Verzehr unbedingt recherchiert werden.

Der Engelwurz wurden wahre Wunder nachgesagt. Nach einer alten Sage wurde die Kraft der Wurzel gegen den Würge-Engel, die Pest, und andere Seuchen durch einen Engel im Traum offenbart - daher der Name. Eine Anwendungsform war, sich die Wurzel auf die bloße Haut um den Hals zu hängen. Oder aber: "Wer ein klein Stück davon im Munde behält oder früh morgens nur ein paar Schlucke Wein oder Rosenwasser, darinn sie geweicht hat, trinket, kann den ganzen Tag über von keiner bösen Luft angesteckt werden." Geistlichen riet man, zum Schutz vor Infektionen, Kleider

und Mäntel mit dem Pulver der Angelikawurzel zu bestreuen. Destilliertes Angeliken-Wasser soll alle Stiche und Bisse giftiger Tiere heilen. Oder wie wäre es mit der direkten Anwendung der Angelika-Wurzel? In den holen Zahn gesteckt vertreibt sie "alles Zahnwehe".

Angelicken-Spiritus

Ein weiteres Rezept stammt aus dem Chymist von 1738: "Nehmet der besten Angelicken-Wurzel ein Pfund, weichet sie acht Tage in Malvasier (Rebsorte) wohl verwahret, alsdann giesset guten Rhein-Wein darüber, und destilliret es in Balneo oder Sand, bey gelindem Feuer, so lange biß sich keine gerade Linien mehr in dem Helm sehen lassen. Er ist gut wider die Pestilenz und andere ansteckende Seuchen, reiniget das Geblüt, zertheilet die Winde, welche in Magen und Gedärmen sich befinden."

Seit diesem Jahr erstrahlt die Agrarhistorische Bibliothek im Haus der bayerischen Landwirtschaft Herrsching in neuem Glanz. Ein großzügiger Besprechungsraum ermöglicht den einmaligen Blick auf die historischen Bücher.



Besuchen Sie die Bibliothek unter www.hdbl-herrsching.de oder nehmen Sie Kontakt auf unter:

Haus der bayerischen Landwirtschaft Herrsching

Agrarhistorische Bibliothek, Rieder Str. 70 82211 Herrsching, Tel. 081 52/93 8000



Burgstraße 16 · 86932 Pürgen/Ot Stoffen · Telefon: 0 81 96 / 9 98 90 52



Dr. med. dent. Ute Maier Zahnarztpraxis

Sanfte Zahnmedizin mit Herz

- Individual-Prophylaxe
- · Ästhetische Zahnkorrekturen
- Scannertechnik statt Abdruck
- BPA- freie Füllungstherapie (ohne Weichmacher)
- R.E.S.E.T u. Taping- zur Entlastung des Kiefergelenks
- barrierefrei mit Parkplätzen direkt vor dem Haus

Dr. med. dent. Ute Maier Waldstr. 5 · 82269 Geltendorf · Tel.: 081 93 / 937 1481 www.zahnarzt-geltendorf.de



Bei den Rikscha-Pionieren im Landkreis Landsberg

jezza!-Redakteurin Sigrid Römer-Eisele testet die Schondorfer Rikscha

Text und Fotos: Sigrid Römer-Eisele

enn das Herz der älteren Leute höher schlägt, ist das unser größter Lohn", so zieht Kristiane Dopp von der Schondorfer Rikscha-Initiative Bilanz aus den ersten drei Wochen Rikscha-Einsatz in der Ammerseegemeinde – und die anderen Team-Mitglieder nicken bestätigend.

Ich habe mich Ende Oktober mit Kristiane Dopp, Christine Cropp, Helga Gall und Leopold Ploner zu einer Vorstellung und Testfahrt der neuen Fahrrad-Rikscha am Schondorfer Bahnhof getroffen. Seit Präsentation des Fahrzeugs auf dem Schondorfer Wochenmarkt Anfang Oktober konnten die aktuell zwei Fahrer und sechs Fahrerinnen des Teams bereits einige Erfahrungen machen und stellen fest: Die Rikscha wird nicht nur von mobilitätseingeschränkten Bürgern und Bürgerinnen gerne angenommen – auch junge Menschen sind begeistert und Kids sind "regelrecht verrückt" nach der Rikscha. Gerne würde sie ausprobiert und sorge bei allen Beteiligten für gute Laune: für die Fahrenden ebenso wie die Transportierten – aber auch für die Menschen auf der Straße, denen die Rikscha im Einsatz begegnet – sie ist einfach eine Schau. Selbst die Autofahrer empfinden das muskelbetriebene und E-Motor-unterstützte Fahrzeug kaum als störendes Hindernis.

Angesichts der Schondorfer Topografie mit vielen Anstiegen entschied sich die Initiative für die beste Ausstattungsvariante (zwei Akkus, bestmögliche Motorleistung) – und so kann das Fahrzeug durchaus flott unterwegs sein, insbesondere ohne "Beladung" auf dem Weg zum Fahrgast.

Das Interesse in Schondorf ist groß. Und auch aus den umliegenden Gemeinden kamen bereits Anfragen – erste Fahrten vom Seniorenheim Theresienbad an den Ammersee wurden bereits realisiert. In Utting und Dießen denkt man ebenfalls über die An-



schaffung nach und verfolgt die Schondorfer Rikscha-Pioniere im Landkreis mit großem Interesse.

Eigeninitiatives Bürgerengagement

Die Idee zur Rikscha-Initiative, angeschoben 2019 von Christine Cropp, ist Dank der Unterstützung von nur sieben Sponsoren, Zoom-Meetings in der Corona-Phase und nach einigen Testläufen mit verschiedenen Fahrzeugmodellen in unterschiedlichen Ausstattungsformen Realität geworden. Ursprünglich war das Projekt als Maßnahme des Schondorfer Bürger Budgets (2020/2021) eingereicht worden. Als es in diesem Rahmen jedoch nicht umgesetzt werden konnte, engagierten sich die Unterstützer eigeninitativ und setzten ihren Plan ohne finanzielle Unterstützung der Gemeinde um: Der CareCRUISER der Regensburger Firma BAYK AG setzte sich bei Testfahrten gegen weniger stabil zu lenkende Alternativ-Modelle durch; im engen Austausch mit der Firma entschied man sich nach dem Erstkauf angesichts der Schondorfer Hügel sogar noch zu einem Tausch mit einem besser motorisierten Modell.

Durch dieses Upgrade kann man mit jeglicher "Zuladung" bequem in Schondorf rauf- und runterfahren, und sich nebenher bequem mit den Fahrgästen unterhalten. Denn das – und hier freuen sich die Mitglieder des Rikscha-Teams ganz besonders – ist ja der sympathische Mehrwert im Rikscha-Angebot. Es geht nicht nur um die Förderung umweltfreundlicher Mobilität in der Ammerseegemeinde, sondern auch um Interaktion und Kommunikation zwischen Fahrer und Beifahrer – um das Miteinander-ins-Gespräch-Kommen. "Man schaut in die gleiche Richtung. Durch die



gleiche Perspektive lässt sich leichter ein Gespräch beginnen", so Helga Gall. Das ist gerade heute – nach den Erfahrungen von rund eineinhalb Jahren Corona – so wertvoll, insbesondere für ältere Menschen, die in dieser Zeit besonders wenig Kontakt zu Mitmenschen hatten.

Und auch die Fahrgäste untereinander kommen in der Rikscha ins Gespräch. "Die eine Dame fuhr ich zu einem Termin, die andere holte ich ab – nach kürzester Zeit hatte sich ein Gespräch zwischen den beiden entwickelt, und nun wollen sie sich beim Seniorentreff wiedersehen!", erinnert sich Helga Gall.

Der Schondorfer Verein *Gemeinsam e.V.* hat die Schirmherrschaft für das Rikscha-Projekt übernommen, das auch als niederschwellige Seniorenarbeit verstanden werden kann. Enge Verbindungen bestehen zum ambulanten Pflegedienst Cannalonga Schondorf und zum Uttinger Verein *Füreinander e. V.*, der mit einer gerontopsychiatrischen Fachkraft ebenfalls wertvolle Seniorenarbeit vor Ort leisten wird.

Was kostet denn eine Rikschafahrt?

"Gar nichts!", so die Antwort der Rikscha-Pioniere. Bisher werden die Fahrten kostenfrei angeboten und so soll es, solange genug Freiwillige bereitstehen, auch bleiben. Die aktuell acht Chauffeure halten sich jeweils einen halben Tag pro Woche für das Projekt frei – bisher konnten so alle Wünsche erfüllt werden. Weitere Fahrer und Fahrerinnen sind aber willkommen.

Nun aber los zu unserer Testfahrt durch die Ammerseegemeinde. Ich mache es

mir auf den Schaumstoffkissen beguem, klappe den Haltegriff herunter und bitte Leopold Ploner erwartungsvoll, loszufahren. Ein leises Surren des Motors begleitet unsere Fahrt, die vom Bahnhof über die Uttinger Straße Am Eichet Richtung See abbiegt. Ich freue mich über die bereitliegende Decke, die ich mir über die Beine lege. Der Fahrtwind wirkt kühler, als wenn ich selbst treten würde. 14 km/h sei eine angenehme Reisegeschwindigkeit, hatten die Damen des Teams vorhin berichtet – wir sind etwas schneller unterwegs und kommentieren die Umgebung und das Fahrgefühl. In der Seestraße angelangt empfangen uns die ersten "Ah-" und "Oh-" und "Leo-"Rufe. Na klar, wer kennt ihn nicht? Und so kommen wir auch nur langsam auf unserem Weg in den Seeanlagen voran, auf die Leo eingeschwenkt hat, weil an diesem sonnig-herbstlichen Sonntag der Blick von hier in die Be<mark>rge</mark> einmalig ist. "Eigentlich dürfen Räder hier ja gar nicht rein fahren", mahnt ein Passant, ist aber sichtlich interessiert und nutzt die Gelegenheit des kurzen Stopps, um Leo zu den technischen Details zu befragen und

sich auch gleich mal keck auf den Fahrersitz zu setzen. Viele Spaziergänger halten an und schauen. Nur schwer können wir uns wieder lösen und versuchen, ebenso langsam wieder von hier zu verschwinden, wie wir in die Anlagen kamen.

"Schafft ihr damit auch den Steig?", wollen verschiedene Interessierte wissen. Das wollen wir versuchen und starten durch, um uns den "Steig", die steilste Straße Schondorfs mit der Rikscha zu "erfahren". Das ist ein guter Augenblick für den Test – notfalls kann ich abspringen und schieben – ich bin ja noch gut zu Fuß. Aber es ist nicht nötig. Locker erklimmt Leo mit der Rikscha den Steig und wir genießen von hier aus den malerischen Blick über den See.

Ich bin völlig überzeugt. Meine anfängliche Skepsis, mich von jemand anderem transportieren zu lassen, ist voll und ganz der Fahrfreude gewichen. Am liebsten würde ich noch viel weiter fahren... ich weiß gar nicht, an welcher Position lieber – auf dem Fahrersattel oder hinten im





· · Anzeige

E-Mobilität liegt voll im Trend und macht aktiv!

Der CareCRUISER schafft Fahrerlebnisse für Alt & Jung. Speziell entwickelt und konstruiert für den Einsatz im Seniorenbereich, ermöglicht die Fahrradrikscha ein neues Gefühl von Mobilität mit Spaßgarantie.

Haben Sie Interesse, den CareCRUISER einzusetzen? Sprechen Sie uns jederzeit an.



BAYK AG

Dettenhofener Str. 14 | 93188 Pielenhofen Tel.: 0151 150 388 80 E-Mail: info@bayk.ag





Das letzte Wort

Vom Reiseglück

I eulich saßen wir seit langem mal wieder im Auto bei einer Urlaubsfahrt in die Alpen. Das Wetter war schön, die **V** Landschaft zog an uns vorbei und die Aussicht auf ein paar schöne Tage entfernt vom heimischen Alltag bescherte uns ein Hochgefühl, wie ich es nur vom Reisen kenne. Unterwegs zu sein, das war und ist in letzter Zeit gar nicht mehr so selbstverständlich. Corona hat so manche Reise vereitelt und die Sorge ums Klima tut ihr übriges. Dabei ist das "On the road"-Sein längst Teil unserer Kultur, seit im Nachkriegseuropa Zeit und Geld auch der breiten Masse regelmäßige Auszeiten ermöglichte. Sogar ein Filmgenre ist entstanden: Road Movies bedienen unser Fernweh und unsere Sehnsucht nach Abenteuer und Veränderung, und sind deshalb bis heute ein Garant für gute Zuschauerzahlen. In vielen Regionen hat der Tourismus für Aufschwung und Wohlstand gesorgt. Außerdem ist Reisen immer auch ein wichtiger Teil der Völkerverständigung: Junge Menschen besuchen heute nicht mehr nur Thailand oder Neuseeland, sondern auch den Iran, Tansania oder Guatemala. Einem globalen Miteinander kann das nur guttun.

Und so ist sie klein geworden, unsere Erde. Kaum ein schönes Fleckchen, das nicht von Erholungssuchenden oder Erlebnishungrigen frequentiert würde. Und damit sind wir auf der anderen Seite der Medaille: Hier steht die Zerstörung der Natur (Zersiedelung der Küsten, Wasserknappheit, enormer CO₂-Ausstoß durch den Flugverkehr u.v.m.). Und ob ein Pauschal-Urlauber in der Dominikanischen Republik (abgesehen vom Hotelpersonal) überhaupt mit Einheimischen in Kontakt kommt, ist natürlich fraglich.

Fest steht: Urlaub ist billig geworden. Ein Flug nach Mallorca? Kostet mitunter kaum mehr als eine Bahnfahrt von München nach Nürnberg. Mussten große Teile der Bevölkerung in den 1970er Jahren noch lange auf ihren einwöchigen Jahresurlaub am Mittelmeer sparen, sind heute mehrere Reisen pro Jahr drin, was zu regelmäßiger Überfüllung in den Hauptreisezeiten führt. So weichen Reisende in exotische Länder aus, wo sich noch nicht die Massen tummeln und so geht das immer weiter. Jede Errungenschaft unserer zivilisierten Konsumgesellschaft hat ihre Schattenseiten.

Wichtig wäre, dass auch für das Reisen die realen Kosten angesetzt würden. Ein echter CO₃-Preis würde hier Abhilfe schaffen: Reisen v.a. in ferne Länder würden teurer und sich nur noch selten lohnen. Aber ist es wirklich so schlimm, statt in die Karibik ans Mittelmeer zu fahren, statt nach Kreta an den Gardasee oder statt in die Toskana ins Allgäu? Reisen zu können, ist ein Glück, das wir nicht mehr missen möchten – aber es muss nicht immer gleich die Ihr Markus Eisele

jezza! Verlag GmbH, Neuenstr. 6a, 82269 Geltendorf Geschäftsführer: Markus Eisele, verlag@jezza.de

V.i.S.d.P.: Sigrid Römer-Eisele

Redaktion: Sigrid Römer-Eisele, Markus Eisele, Neuenstr. 6a, 82269 Geltendorf, redaktion@jezza.de, Tel.: (0 81 93) 21 23 18 Freie Mitarbeiter: Dagmar Kübler, Ulrike Osman, Sandra Böhm

Layout und Satz: Gerald Risch, www.risch-grafik.de

Heftverteilung: Lorenz Wittmann, wittmann@iezza.de, Tel.: 08193/2044402

Anzeigen und Mediadaten:



Tina Jehle, Anzeigenleitung, Tel.: (08193) 2044160 E-Mail: iehle@iezza.de

Zuständig für die Gebiete: Fürstenfeldbruck, Mammendorf, delshofen, Jesenwang, Landsberied, Eching, Egling, Weil, Scheuring, Geltendorf, Moorenweis, Eresing, Türkenfeld, enzing, Schmiechen, Schwifting, Windach, Finning, Utting, Fuchstal, Dießen und Landsberg.



Elke Tumbach, Anzeigenberatung, Tel.: (08193) 28 99 872 E-Mail: tumbach@jezza.de

Zuständig für: Prittriching, Kaufering, Merching, Fuchstal, Kottgeisering, Grafrath, Greifenberg, Inning, Schondorf, Pürgen, Hofstetten und Landsberg, Seefeld, Schöngeising Issing, Vilgertshofen, Pflugdorf, Rott und Fürstenfeldbruck.

Erscheinungsweise: 2-monatliche Verteilung über Geschäftsauslage sowie bei Behörden, Banken und öffentlichen Auslagestellen.

Auslagestellen nach Orten sortiert siehe www.jezza.de/auslage

Auflage: 23.000 Exemplare, mit "Regionalteil Nord" bzw. "Regionalteil Süd".

Leserzuschriften: Bitte an untenstehende Anschrift oder per E-Mail an: leserforum@jezza.de

Anschrift: jezza!-Redaktion, Neuenstr. 6a, 82269 Geltendorf Internet: www.iezza.de

Druck: EOS Verlag u. Druck, Erzabtei St. Ottilien, 86941 Sankt Ottilien

Das nächste jezza! erscheint am 11. Februar 2022 Redaktions- und Anzeigenschluß ist der 21. Januar 2022

Das Grüne Heft Bio - Öko - Umwelt; Natur & Leben; E-Mobilitätscheck







Sicher durch die Adventszeit dank unserer Premium-Hilfsmittel – den ultimativen

Helfern! Oder auch das etwas andere Weihnachtsgeschenk.

Vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 08141 317740. kommen Sie nach Maisach in unsere Ausstellung und testen Sie unsere Rollatoren, Sessel & Co. auf Herz und Nieren.

Saljol GmbH | Frauenstraße 32 | 82216 Maisach www.saljol.de | Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.00-16.00 Uhr









